

Grand-Duché de Luxembourg

—
MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DE LA JEUNESSE
—

SERVICE NATIONAL
DE LA JEUNESSE
—

RAPPORT D'ACTIVITES
DU SERVICE NATIONAL DE LA
JEUNESSE 1987/88

CESIJE ASBL
Centre d'Études sur la Situation
des Jeunes en Europe
LUXEMBOURG

MARS 1988.

TABLE DE MATIERE

I	CONSIDERATIONS GENERALES	page	5
	1) Le Conseil Supérieur de la Jeunesse		6
	2) La Conférence Générale de la Jeunesse Luxembourgeoise		7
	3) Le Forum Jeunesse		7
 II	 DEVELOPPEMENT DE L'ACTION DU SNJ		
	1) L'animation du SNJ		9
	2) La formation d'animateurs et de responsables d'activités de loisirs		10
	3) Les centres de rencontre		11
	4) Les centres d'information pour jeunes		11
	5) Programme de prévention contre la toxicomanie		13
	6) La dimension européenne dans les écoles et l'action du SNJ		15
	7) Programme d'action relatif au tiers monde		16
	8) Education à l'environnement		17
 III	 LES CENTRES DU SNJ		18
	Occupation des centres du Service National de la Jeunesse pendant l'année scolaire 1986/1987		18
	1) Occupation du Centre de Hollenfels		18
	2) Occupation du Centre de Marienthal		21

IV	BILAN DES ACTIVITES EN 1987	
	1) Stages de formation pour moniteurs animateurs de loisirs	22
	2) Camps et colonies	24
	3) Patrimoine culturel	25
	4) Ecologie et Environnement	26
	5) Education civique - ouverture à la vie	28
	6) Activités artistiques et manuelles	28
	7) Activités sportives et de plein air	29
	8) L'animation régionale et sectorielle du SNJ	30
V	CENTRE D'ECOLOGIE ET DE LA JEUNESSE HOLLENFELS	34
	Classes de l'enseignement primaire	35
	Classes de l'enseignement secondaire et secondaire technique	36
	Education des jeunes et des adultes en dehors du cadre scolaire	38
	Expositions, Publications	41
	Projets dans le cadre de l'année européenne de l'env.	43
	Perspectives pour 1988	44
	Le rucher d'initiation de Hollenfels	44
VI	CENTRE NAUTIQUE ET DE PLEIN-AIR LULTZHAUSEN	46
	Activités pendant 1987	46
	Perspectives pour 87/88	46

VII LES SERVICES DU SERVICE NATIONAL DE LA JEUNESSE	
1) ACCUEIL	47
2) SERVICE D'INFORMATION	47
3) SALLE DE CONFERENCE	47
4) IMPRIMERIE	48
5) SERVICE DE PRET	48
6) PRET DE MATERIEL AUDIOVISUEL	48
7) LES AIDES FINANCIERES	48
VIII RELATIONS INTERNATIONALES	48
IX CONGE - EDUCATION	50
1) Les demandeurs	50
2) La durée des congés-éducation accordés (1987)	52
3) Les organisateurs	53
4) Analyse de la situation actuelle	56
X PROGRAMME POUR L'ANNEE 1988	57

I CONSIDERATIONS GENERALES

L'année internationale de la Jeunesse et la première conférence des ministres européens chargés de la jeunesse de 1985 ont eu comme suite un développement considérable du secteur jeunesse dans la plupart des pays européens.

Cette première conférence avait concentré ses réflexions et recommandations autour du thème: La participation des jeunes à la vie en société.

La deuxième conférence ministérielle qui aura lieu en avril 1988 à Oslo veut développer des stratégies pour des politiques européennes de la jeunesse en vue de l'an 2000.

Les deux thèmes principaux sont les conditions de base d'une politique en matière de jeunesse aux niveaux national, régional et local et la coopération internationale dans le développement des politiques de jeunesse. Les sous-thèmes donnent un aperçu plus détaillé sur les questions actuelles qui touchent les jeunes en Europe.

Thème 1

Modèles de participation et d'initiatives des jeunes dans la société mis en oeuvre dans divers pays européens; participation et initiatives des jeunes dans le développement de politiques et de plans en matière de jeunesse au niveau local.

La situation sociale et culturelle des jeunes, entre autres, parmi les immigrés et les minorités ethniques, sous l'angle des structures éducatives, de l'emploi et de la promotion de l'apprentissage inter-culturel, l'intégration sociale des groupes de jeunes marginalisés.

La situation des jeunes filles et des jeunes femmes dans la société, sous l'angle de leurs possibilités en matière d'éducation, de plein emploi, d'intégration sociale et de participation à la vie publique.

Thème 2

Recherches et études sur la situation et les besoins des jeunes aux niveaux national et international, et encouragement des approches comparatives pour la recherche en matière de jeunesse en Europe.

Les échanges et la mobilité des jeunes en Europe, l'émergence d'un réseau d'informations sur les questions de jeunesse, et l'extension du projet concernant la carte Jeunes.

Le rôle et les méthodes du Conseil de l'Europe en ce qui concerne le développement de la coopération européenne en matière de jeunesse dans le but d'améliorer les possibilités des organisations internationales de jeunesse; la nécessité d'associer à cette tâche de nouveaux partenaires, et les relations avec la politique de jeunesse des Communautés Européennes.

Parmi les mesures prises en 1987 il y a lieu de mentionner le règlement grand-ducal du 16 janvier 1987 concernant la composition, l'organisation et le fonctionnement du Conseil Supérieur de la Jeunesse, le règlement grand-ducal du 17 février 1987 fixant les conditions d'agrément des centres de rencontre pour jeunes et la décision du Gouvernement en conseil du 27 février 1987 approuvant la proposition de créer un centre d'information pour jeunes.

I 1) CONSEIL SUPERIEUR DE LA JEUNESSE

Le Conseil Supérieur de la Jeunesse créé par la loi du 27 février 1984 portant création d'un Service National de la Jeunesse et dont les conditions de fonctionnement ont été définies par le règlement grand-ducal du 16 janvier 1987, est devenu opérationnel en 1987. La première réunion du Conseil a eu lieu le 30 octobre 1987.

Le Conseil a pour mission:

- 1) de soumettre au Gouvernement des propositions en matière de jeunesse;
- 2) de donner son avis sur toutes les questions et tous les projets dont le Gouvernement jugera utile de le saisir;
- 3) de donner son avis sur les mesures réglementaires à prendre en exécution de la loi portant création d'un Service National de la Jeunesse.

Le Conseil qui se compose de représentants de différents ministères et administrations en contact avec la jeunesse et de représentants de la CGJL et des mouvements de jeunesse, élaborera un livre blanc sur la politique de la jeunesse au Luxembourg.

I 2) LA CONFERENCE GENERALE DE LA JEUNESSE LUXEMBOURGEOISE

La C.G.J.L. s'est reconstituée le 7 juillet 1987 sur la base d'une association sans but lucratif.

L'association dont s'agit constitue l'organe représentatif des associations de la jeunesse luxembourgeoise. Elle assume le rôle d'interlocuteur privilégié des organisations de jeunesse et défend les intérêts des jeunes dans toutes les instances mises en place par les pouvoirs politiques. Elle représente les associations de la jeunesse au niveau international. Elle coordonne les actions communes des mouvements de jeunesse.

Les mouvements regroupés dans la C.G.J.L. sont répartis dans quatre catégories selon leur objet social.

1. mouvements politiques de jeunes
2. mouvements syndicaux de jeunes
3. mouvements scouts et guides
4. mouvements socio-culturels et de loisirs pour jeunes.

Actuellement une vingtaine de mouvements de jeunes ont rejoint la C.G.J.L..

Il est bien entendu que le Ministre de l'Education Nationale de la Jeunesse et le Service National de la Jeunesse feront de leur mieux pour garantir le bon fonctionnement de la C.G.J.L.

I 3) LE FORUM JEUNESSE

Le deuxième Forum jeunesse a été organisé le 12 décembre 1987 dans le but de renforcer le dialogue entre les mouvements de Jeunesse, le Ministère de l'Education Nationale et de la Jeunesse, le Service National de la Jeunesse et la Conférence Générale de la Jeunesse Luxembourgeoise.

Les sujets suivants ont été discutés à cette occasion:

fonds pour l'emploi, formation professionnelle et formation continue, réforme du secondaire technique, échanges de jeunes.

Le président du Conseil de Jeunesse du Portugal a présenté son organisation et la situation de la jeunesse au Portugal. Il a souligné l'importance des organismes internationaux comme le Forum Jeunesse de la Communauté Européenne et le CENYC.

Une table ronde avec le Ministre de l'Education Nationale et de la Jeunesse a terminé le forum.

II DEVELOPPEMENT DE L'ACTION DU SNJ

L'action du SNJ s'est encore développée et diversifiée. 109 activités ont été organisées regroupant 4.264 jeunes.

Les activités éducatives en matière d'environnement ont connu un essor particulièrement important en raison de l'Année européenne de l'Environnement.

Le tiers monde et la dimension européenne sont deux secteurs qui ont enrichi le spectre des activités du SNJ.

La formation d'animateurs pour des activités de loisirs s'est bien développée et les 300 premiers brevets ont été remis par le ministre aux jeunes animateurs qui ont suivi une formation organisée soit par le SNJ soit par les associations guides et scouts.

L'ouverture d'un centre d'information pour jeunes est prévue au cours de l'année 1988.

Le SNJ entend améliorer le fonctionnement des Centres de Hollenfels et de Marienthal et est prêt à participer à la création de nouveaux centres à Remerschen et Lasauvage.

A Eisenborn un bâtiment a été offert à l'Etat, bâtiment qui se prêterait à la création d'un centre de formation pour les mouvements de jeunesse et le SNJ.

Le service n'envisage pas de créer de nouveaux centres gérés par l'Etat mais de prêter main forte à des initiatives en cours. Ainsi il est disposé à collaborer à l'animation d'une auberge à Troisvierges et d'un gîte d'étape à Larochette.

A Weicherdange un centre de rencontre pour le canton de Clervaux sera opérationnel.

La campagne du SNJ contre les drogues a démarré en 1987.

II 1) L'ANIMATION DU SNJ

Dans l'élaboration de son programme d'activités le SNJ a continué la politique de collaboration avec les associations et organisations de jeunesse. Ainsi presque toutes les activités étaient organisées en collaboration avec des mouvements de jeunesse. Ceci permet à beaucoup de jeunes de profiter du savoir-faire des organisations spécialisées et en même temps d'apprendre à mieux les connaître. Par cette politique d'ouverture où le SNJ ne sert que d'intermédiaire, les organisations ont la possibilité d'aller à la rencontre du jeune, l'offre des activités intéressantes et éducatives s'accroît considérablement à l'avantage des jeunes et le contact avec la vie associative se fait plus facilement pour le jeune non-organisé.

Vu les résultats concluants de l'animation régionale et sectorielle des dernières années, l'action décentralisée du SNJ a pu encore être développée.

S'adaptant aux besoins des jeunes de la région, les animateurs régionaux ont soit organisé des activités soit pris le rôle d'antenne locale du SNJ en servant d'intermédiaire entre les jeunes, les mouvements de jeunesse et la direction du SNJ au Luxembourg pour la diffusion des informations, les demandes de subsides etc..

Dans le souci d'aider à construire l'Europe des citoyens, de nombreux contacts ont été pris au niveau international afin de faciliter les échanges de jeunes des différents pays européens. Ainsi de plus en plus d'activités à participation internationale sont proposées aux jeunes Luxembourgeois.

Toutes les rubriques des activités du SNJ contiennent des activités internationales qui sont organisées aussi bien à Luxembourg qu'à l'étranger.

Rappelons que le SNJ organise des activités dans les domaines suivants:

1. formation de moniteurs-animateurs de loisirs
2. camps et colonies
3. patrimoine culturel
4. écologie et environnement
5. éducation civique - ouverture sur la vie - dimension européenne
- tiers monde
6. activités artistiques et manuelles
7. activités sportives et de plein air.

II 2) LA FORMATION D'ANIMATEURS ET DE RESPONSABLES D'ACTIVITES DE

LOISIRS

Cette formation, régie par le règlement grand-ducal du 18 décembre 1985, est devenue un secteur clé du SNJ.

Les stages et semaines de formation accueillent les jeunes dès l'âge de 16 ans. Ils assurent la formation pédagogique et technique des futurs animateurs et responsables de groupes d'enfants et de jeunes.

La formation est à caractère non-scolaire et des méthodes d'apprentissage actif favorisent et stimulent l'engagement personnel des participants.

La formation technique touche les aspects les plus divers: macramé, dessin, poterie, batik, vidéo, musique, arts plastiques, art théâtral, veillée, feu de camp etc..

La formation pédagogique introduit des notions de psychologie sociale (structure du groupe, dynamisme du groupe, axiomes de la communication ...), de la psychologie de l'enfant et de l'adolescent (la perception enfantine, le jeu, le développement du jeune adolescent, l'image de soi du jeune) et des notions de nutrition, de sécurité et de premier secours.

La participation aux deux premiers cycles de la formation de base est sanctionnée par le brevet d'animateur.

La première remise des brevets a eu lieu en septembre 1987. Au cours d'une petite fête sympathique, le ministre a remis les brevets à plus de 300 animateurs et aides animateurs du SNJ et des différents mouvements et organisations de jeunesse. Dans son allocution, il a souligné l'importance toujours croissante de la formation au niveau des loisirs. Le représentant des organisations de jeunesse a remercié le ministre et s'est exprimé sur la valeur que le brevet donne aux différentes formations des organisations et mouvements de jeunesse.

La commission consultative créée par l'arrêté ministériel du 10 décembre 1986 a eu plusieurs réunions pour discuter sur les différentes formations d'animateurs et les équivalences des brevets.

En ce qui concerne les programmes de la formation il a été tenu compte des désirs spécifiques des organisations de jeunesse.

II 3) LES CENTRES DE RENCONTRE

Dès l'entrée en vigueur du règlement grand-ducal du 17 février 1987 fixant les conditions d'agrément des centres de rencontre pour jeunes des contacts ont été pris avec plusieurs communes pour réactiver des centres de rencontre existants ou en créer de nouveaux.

A l'heure actuelle trois centres fonctionnent à notre entière satisfaction, à savoir deux centres à Luxembourg et un à Pétange.

Des pourparlers sont en cours à Esch/Alzette, Differdange, Dudelange, Larochette et Walferdange.

Weicherdange

En 1987 l'Etat a acquis à Weicherdange une maison dont la gestion incombe au SNJ.

Le SNJ a proposé à la jeunesse du canton de Clervaux d'y créer un centre de rencontre pour jeunes. La maison est mise à la disposition des scouts du canton de Clervaux, du Club des Jeunes Weicherdange et du mouvement écologique Eisléck. Les alentours de la maison seront exploités par le Syndicat d'Initiative de Clervaux.

Un centre de rencontre analogue pourra être créé à Remerschen pour le canton de Remich. Des maisons de jeunes qui fonctionnent partiellement selon le modèle des centres de rencontre sont subventionnées à Bettembourg, Schiffflange et Esch/Alzette.

II 4) LES CENTRES D'INFORMATION POUR JEUNES

1987 a été une année décisive pour l'établissement du centre d'information pour jeunes au Luxembourg.

Le 8 juillet 1987 a été créée à Luxembourg l'a.s.b.l. "Centre d'information pour jeunes", financée partiellement par l'Etat moyennant une convention à conclure avec le Service National de la Jeunesse et la Ville de Luxembourg. Le SNJ se charge de coordonner les actions d'information émanant des services et administrations de l'Etat, tandis que le Service de la Jeunesse de la Ville de Luxembourg peut utiliser le centre pour regrouper et mettre à la disposition des jeunes de la commune toutes les informations qui les concernent.

L'association a pour objet:

- " 1) de gérer un ou des centres d'information pour jeunes
- 2) de regrouper et de traiter toutes les informations touchant au champ de vie du jeune et susceptibles de l'intéresser
- 3) de diffuser l'information aux jeunes et de développer dans le cadre de ces centres des initiatives facilitant l'accès du jeune à l'information
- 4) de soutenir toute action en relation avec les missions des centres d'information"

Afin de garantir une collaboration efficace entre tous les organismes intéressés et d'éviter toute confusion et double-emploi, une importance accrue a été accordée à la participation de ces organismes dans l'administration de l'a.s.b.l.. Ainsi l'art. 19 prévoit-il:

"Le conseil d'administration est aidé par une commission consultative dans la réalisation des objectifs de l'association.

Le conseil d'administration invite des membres associés et des membres adhérents, notamment l'organe représentatif de la jeunesse ainsi que des mouvements et organisations de jeunesse intéressés à faire partie de la commission consultative.

Sont également invités à faire partie de cette commission des ministères, des administrations, des services publics concernés par les questions de la jeunesse."

Avec l'aide financière du SNJ, l'a.s.b.l. "Centre d'information pour jeunes" a préparé l'ouverture d'un centre d'information à Luxembourg qui aura lieu en 1988.

Des contacts ont été pris avec différents ministères pour discuter d'une éventuelle introduction au Luxembourg de la "Carte Jeune Européenne". En France, la Carte Jeunes a été lancée en juin '85 dans le cadre de l'Année Internationale de la Jeunesse. Sa vocation est de faciliter à tous les jeunes de moins de 26 ans l'accès à la culture, aux loisirs, aux sports, aux transports et à la consommation.

La Carte Jeunes qui existe déjà dans plusieurs pays européens n'est pas seulement une "clé", ouvrant de nouvelles portes dans les pays d'origine, mais également un moyen d'encourager la mobilité des jeunes et de développer leur connaissance de l'Europe. La carte Jeunes Européenne pourrait être considérée comme carte d'identité des jeunes Européens et tout porteur d'une pareille carte devrait pouvoir bénéficier dans chaque pays membre de la CEE des avantages liés à la Carte.

Le "Centre d'Information pour Jeunes a.s.b.l." apparaît comme structure adéquate pour lancer et diffuser la Carte Jeunes. Une demande d'adhésion à la Convention qui existe entre

- L'ASSOCIATION FRANCAISE POUR LA DIFFUSION DE LA CARTE JEUNES
- LA COMMISSION POUR LA CARTE JEUNES PORTUGAISE
- L'INSTITUT ESPAGNOL DE LA JEUNESSE
- LA YOUNG SCOT GARD,
- LE CULTUREEL JONGEREN PASPOORT DES PAYS-BAS,
- LE CULTUREEL JONGEREN PASPOORT DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE BELGIQUE

est prévue.

Pour 1988 l'a.s.b.l. prévoit l'engagement de personnel qualifié, la publication de trois brochures, l'entrée au réseau des "Info-jeunes" de la Communauté Française de Belgique ainsi que la participation au réseau européen des structures d'information et de conseil pour jeunes (Eryica).

II 5 PROGRAMME DE PREVENTION CONTRE LA TOXICOMANIE

L'action du SNJ veut être une éducation "positive", c.-à-d. qui ne soit pas seulement contre les drogues, mais pour la santé. Pour cela il faut aider le jeune à acquérir des aptitudes qui l'aident à vivre en accord avec lui-même, à s'individualiser et à s'adapter, à savoir exprimer ses sentiments, à savoir résoudre des conflits.

C'est au niveau des motivations et des opinions des jeunes que se situe le risque d'éventuels problèmes futurs et c'est à ce niveau qu'une action en vue d'un changement de comportement doit se situer. La campagne de prévention du SNJ comprend quatre programmes d'action:

1) Le milieu scolaire

L'action dans le milieu scolaire a été définie ensemble avec le Centre de psychologie et d'orientation scolaires qui assurera le suivi pédagogique au niveau du postprimaire.

L'action est basée sur la participation bénévole des enseignants, qui n'auront nullement besoin d'être des spécialistes du problème de la toxicomanie. La méthodologie dont s'agit prévoit que la prévention ne doit en aucun cas faire l'objet d'un cours spécifique, mais qu'elle doit s'intégrer dans l'enseignement dispensé, quelles que soient les matières enseignées.

Il s'agit donc d'un travail éducatif au niveau des opinions et des attitudes, de l'interaction sociale et de la faculté de s'exprimer.

Le Centre disposera prochainement d'un choix de matériel didactique qu'il pourra mettre à la disposition des enseignants intéressés.

Les avantages de la méthode proposée sont multiples et peuvent être résumés en quelques points:

- le programme s'articule sur la structure de l'enseignement postprimaire et peut donc être exécuté par n'importe quel enseignant désireux de l'inscrire dans son cycle de cours;
- chaque phase correspond au développement des connaissances de l'adolescent, à sa curiosité et à ses préoccupations;
- les moyens pédagogiques proposés sont simples; leur utilisation tend à stimuler les jeunes à prendre position et à affirmer leur personnalité;
- le plan d'action suggéré permet à chaque enseignant d'y inscrire sa démarche propre sans risquer des superpositions de programmes ou des manquements.

2) Les jeunes

Le SNJ a lancé un concours de vidéo qui permettra aux jeunes de s'exprimer au sujet de l'abus de drogues licites et illicites. Le concours s'adressera à des classes scolaires, à des groupes périscolaires et à des groupements et associations de jeunesse.

Le sujet devra être développé de manière à montrer comment un jeune peut vivre sa vie d'une façon consciente, positive, responsable et sans drogues. L'auteur pourra souligner certains aspects et moments de la vie des jeunes (vie dans un groupe, relations avec autrui, tentations de la publicité).

Le concours de vidéo est organisé en collaboration avec la Fédération des Cinéamateurs (FGDCA).

3) La formation des éducateurs, enseignants et animateurs socio-éducatifs

Pour tous les adultes travaillant au service des jeunes on proposera des cours et conférences qui traiteront de la prévention, des programmes d'éducation pour la santé, des drogues, des drogués, de l'environnement des drogués, de la situation au Luxembourg, (présentation de l'enquête "nos élèves devant la drogue"), des possibilités de thérapie au Luxembourg, de la situation légale etc.

4) Les parents

Le SNJ propose de même aux groupements et associations de parents des sujets de conférences traitant de la prévention de l'abus de drogues licites et illicites en milieu familial ou reprenant certains sujets visés sub. 3).

II 6 LA DIMENSION EUROPEENNE DANS LES ECOLES ET L'ACTION DU SNJ

A la rentrée scolaire, le Service National de la Jeunesse a créé un département "L'Europe à l'Ecole". Après différentes actions menées dans un esprit européen - et cela depuis trente années par la section luxembourgeoise de l'Association Européenne des Enseignants (A.E.D.E.) - le Service a pris, en été 1986 déjà, une part active lors de l'organisation de la rencontre des lauréats de la Journée Européenne des Ecoles à l'Institut d'Europe au Château de Munsbach.

Depuis plusieurs années, ce concours organisé dans le cadre de la Journée Européenne des Ecoles, organisation placée sous le triple patronage du Conseil de l'Europe, de la Commission des Communautés Européennes et de la Fondation Européenne de la Culture, trouve un écho très positif dans les rangs de nos lycéens. Un concours organisé à l'intention des sections d'arts plastiques a produit une affiche très réussie. Récemment des écus ont été remis au SNJ à des jeunes lauréats luxembourgeois ainsi que des diplômes mis à disposition par le Président de la Commission et le Membre responsable pour les problèmes de l'environnement.

Cette année de nouveau, une réunion des lauréats de ce concours organisé dans dix-huit pays européens est prévue.

Les "Classes européennes", prévues pour le début du mois de mars 1988, nous paraissent constituer une expérience très encourageante. Une douzaine de jeunes lycéens venant de chacun des quatre pays de la grande région, étudieront pendant une semaine les grands problèmes qui se posent à l'intégration européenne pour le moment, à savoir la reconstitution de l'industrie sidérurgique, les réformes dans le monde agricole et l'énergie dans un contexte écologique, après avoir étudié et comparé leurs régions et leur établissements scolaires. Les jeunes préparent en groupe ces différents sujets.

La formation dans un esprit européen des enseignants en exercice et des étudiants se destinant à l'enseignement est à l'étude. Le 24 février 1987, plus de quatre-vingts institutrices et instituteurs ont étudié ensemble l'introduction de la dimension européenne dans notre enseignement de base, laquelle sera également introduite dans les cours de perfectionnement des enseignants des écoles primaires. Différents professeurs d'histoire, de géographie et de sciences économiques ont participé du 27 au 29 janvier 1988 à Luxembourg à un stage placé sous le titre "Véhiculer l'idée européenne au travers de l'enseignement des sciences humaines et économiques".

II 7 PROGRAMME D'ACTION RELATIF AU TIERS-MONDE

Depuis la rentrée scolaire 1987 le SNJ s'est enrichi d'un "rayon" tiers-monde, qui complète la vaste palette des activités du SNJ (écologie, nature, sports, culture etc.). Il est vrai que de nombreux enseignants incluent dans leurs cours une analyse sérieuse des problèmes du tiers-monde et que dans les journaux et à la télévision les jeunes sont inondés d'informations sur les pays lointains, mais la nouvelle activité du SNJ offrira des possibilités d'approche plus concrètes et plus directes du tiers-monde (rencontres avec des gens du tiers-monde en visite à Luxembourg, activités parascolaires ou périscolaires consacrées à ce thème etc.).

Toutes les organisations d'aide au tiers-monde en activité à Luxembourg ont été informées de la création de ce nouveau service du SNJ et invitées à y coopérer. Par ailleurs les enseignants en ont été informés par le biais du Courrier de l'Education Nationale.

Quelques activités plus ponctuelles ont eu lieu, comme la visite dans plusieurs classes du Lycée Michel Rodange du Dr. Savadogo (Burkina Faso) sur l'invitation de Chreschte mam Sahel; la visite à l'école privée Fieldgen du groupe des Femmes de Zabré (également Burkina Faso), hôtes de Frères des Hommes; la préparation de matériel pédagogique pour un après-midi tiers-monde, ou bien pour des brochures sur l'Inde rédigées par des sections des Guides. Les activités suivantes ont été préparées:

- 1) organisation d'un week-end international sur le thème Afrique du Sud, les 15-16-17 avril 88, en collaboration avec un groupe d'ONG d'aide au tiers-monde et la JEC
- 2) la visite de Hans Martin Grosse-Oetringhaus, l'auteur de livres de jeunesse sur le tiers-monde, les 20 et 21 mai 1988 (probablement à Wiltz et Esch-Alzette)
- 3) l'organisation de la venue à Luxembourg du "Train 200" en novembre 1988; de nombreuses activités d'animation devraient être organisées à l'occasion du passage de ce train qui présentera une série d'expositions dans le cadre de la Campagne Européenne de l'Interdépendance Nord-Sud organisée par le Conseil de l'Europe. Ces activités seront organisées en collaboration avec le Ministère des Affaires Etrangères et un groupe d'ONG.
- 4) étude, analyse et diffusion de jeux de société qui permettent une approche des problèmes du tiers-monde par le jeu et qui pourront être utilisés aussi bien dans le cadre de l'école qu'à l'occasion d'activités périscolaires.

II 8 EDUCATION A L'ENVIRONNEMENT

Grâce à l'année européenne de l'environnement les actions en matière d'éducation à l'environnement ont pu être développées et de nouvelles initiatives ont été prises.

Ainsi le Centre de Hollenfels a profité de crédits supplémentaires pour agrandir son centre de documentation, une exposition spéciale sur l'écologie des vallées de l'Eisch et de la Mamer est en préparation, des cours spéciaux pour animateurs et guides nature ont été organisés.

De nouvelles initiatives ont été prises à Esch/Alzette pour renforcer la structure de l'école en forêt, une école nature a pu ouvrir ses portes à Lasauvage, de nouveaux centres d'éducation à l'environnement sont en préparation à Hosingen et Remerschen.

Dans plusieurs lycées du pays une infrastructure spéciale a été créée pour l'étude de l'écologie citons le Lycée technique d'Esch/Alzette qui dispose d'un rucher et d'un étang, le Lycée technique de Wiltz où les élèves ont à leur disposition un jardin ou le Lycée classique de Diekirch qui est en train d'aménager un complexe écologique.

Du 19 au 24 octobre 1987 une semaine de l'environnement a été organisée dans nos établissements scolaires. L'objectif de la semaine a consisté à faire participer chaque école et chaque élève à une ou plusieurs activités relatives à l'environnement. Les professeurs de différentes disciplines étaient invités à constituer une équipe pour réaliser un programme interdisciplinaire au niveau d'une ou de plusieurs classes.

De nombreuses initiatives ont été prises dans nos lycées. Citons l'aménagement de biotopes à des fins didactiques, l'organisation de rallyes écologiques, l'analyse de la qualité des eaux d'une région, l'organisation d'expositions et de conférences, la réalisation de projets sur les détritits etc.

La première remise du Prix Benelux "Education à la nature et à l'Environnement" a eu lieu le 14 janvier 1988 à Bourglinster.

Ce prix qui est décerné tous les ans a été instauré par les trois pays du Benelux dans le cadre de la collaboration au sein de la commission spéciale pour l'environnement. Il vise à encourager les étudiants à approfondir au cours de leur formation l'éducation à la nature et à l'environnement.

Pour garantir une coordination optimale de leurs actions éducatives les administrateurs des Eaux et Forêts et de l'environnement, le Musée d'Histoire Naturelle et le Service National de la Jeunesse sont convenus de favoriser la création d'un Centre d'animation et de sensibilisation.

Ce centre organisera dans un premier temps des activités éducatives et tentera par la suite d'aménager un centre d'information.

Le groupe mésologique chargé de la coordination de l'action éducative

entre les différents ministères présentera dans les meilleurs délais en concept global en matière d'éducation à l'environnement.

III LES CENTRES DU S N J

Le Centre de Hollenfels est devenu un pilier en matière d'éducation à l'environnement.

Au cours de l'année européenne de l'environnement, l'équipe des enseignants de Hollenfels a pris de nombreuses initiatives parmi lesquelles il y a lieu de relever la formation de guides nature, l'aménagement d'un "visitor center" et l'agrandissement du centre de documentation.

Au Centre de Marienthal les premières classes d'art et d'expression ont été organisées avec un grand succès.

Le Centre de Schoenfels pourrait être intégré dans le réseau des Centres de Hollenfels et Marienthal.

Le Centre d'Erpeldange est devenu opérationnel et en 1988 y seront organisés les premiers stages. Une amélioration de l'emplacement du camping s'impose, vu qu'en période de pluie les conditions y deviennent fort difficiles.

Le Centre de Lultzhausen a bien fonctionné et les premiers équipements sont sur place.

Le programme des équipements du Centre de Hosingen a été arrêté par le Gouvernement en Conseil le 9 octobre 1987.

Le Centre de Jeunesse comprendra une auberge, un camping pour jeunes, un village de cabanes en forêt, des salles de classe et de travaux pratiques et des salles de réunion. Il pourra profiter des salles polyvalentes, des halls sportifs et d'autres installations communes.

Le SNJ a organisé en 1987 deux grandes activités à Hosingen, à savoir le camp pour enfants de 10 à 13 ans et le camp nature.

III OCCUPATION DES CENTRES DU SERVICE NATIONAL DE LA JEUNESSE

PENDANT L'ANNEE SCOLAIRE 1986/1987

1. - Occupation du Centre d'Ecologie et de la Jeunesse de Hollenfels

- Classes primaires: 31 classes;
 494 élèves et enseignants;
 2.029 nuitées

En outre, 152 classes (2.180 élèves) ont passé une journée au Centre.

- Classes du postprimaire: 70 dont:

28 classes de 3e C
 8 classes de 10e ST paramédicale
 15 autres classes, y compris l'Institut Supérieur d'Etudes et
 de Recherches pédagogiques,
 18 classes de l'étranger

 1.400 élèves
 490 nuitées

- Autres groupes: 30 dont:

7 groupes aux activités écologiques
 15 groupes aux activités de formation
 8 groupes aux activités culturelles

 779 personnes
 1.083 nuitées

- Activités du Service National de la Jeunesse:

7 stages 184 participants 568 nuitées

Récapitulation de l'occupation en 1987:

Nombre total des visiteurs: 5.037

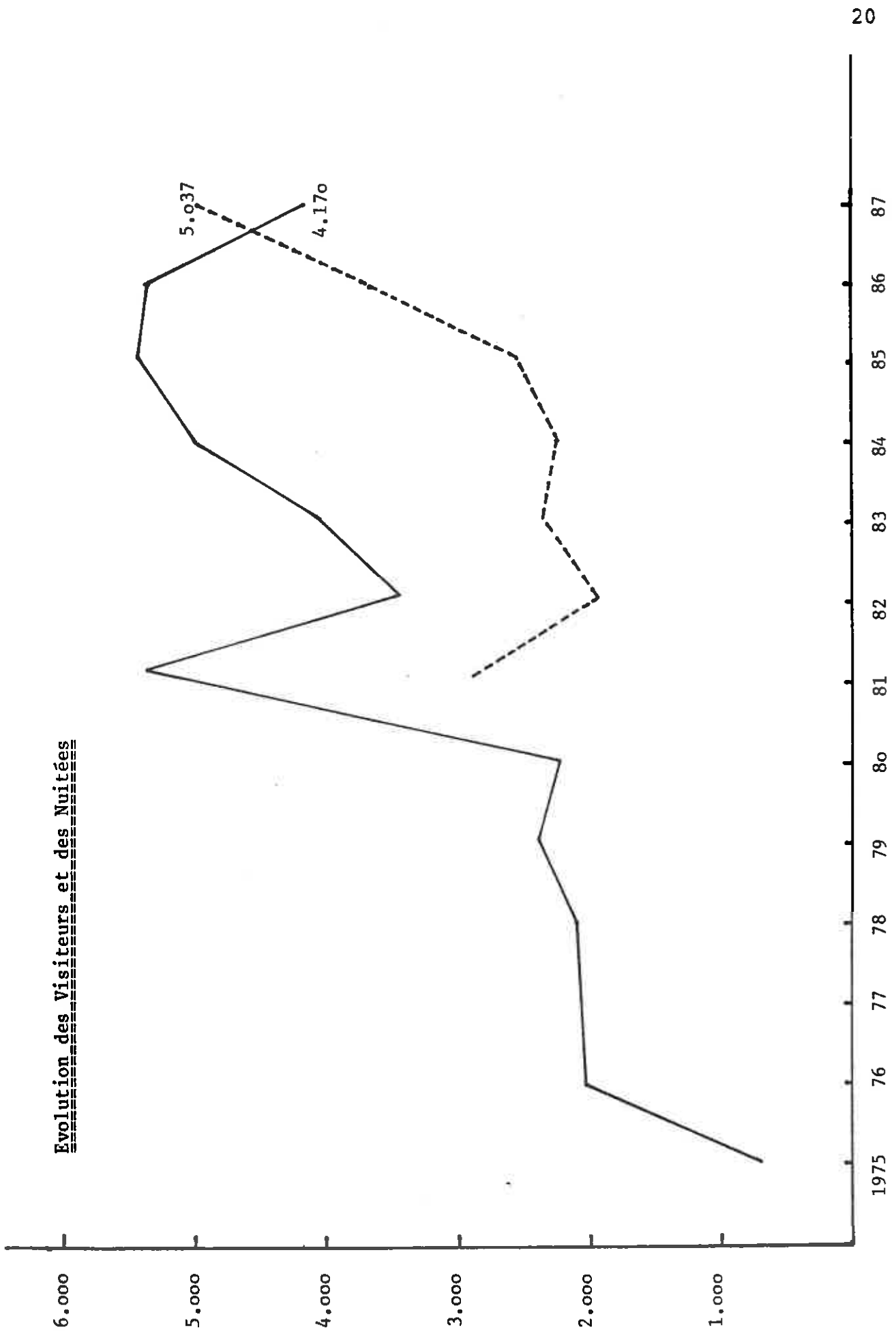
Nombre total des nuitées: 4.170

Evolution des visiteurs et des nuitées:

	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987

visiteurs	2.834	1.938	2.313	2.153	2.574	3.594	5.037
nuitées	5.275	3.219	4.165	5.039	5.468	5.382	4.170

Evolution des Visiteurs et des Nuitées



2. - Occupation du Centre de Marienthal:

- Classes du primaire: 44 classes
 683 élèves
 2.836 nuitées

- Classes du postprimaire: 7 (5 classes paramédicales,
 1 classes du secondaire
 technique,
 1 classe étrangère)

 170 élèves
 298 nuitées

- Autres groupes: 33

 1.148 personnes
 2.033 nuitées.

Une répartition de ces groupes peut se faire de la façon suivante:

- 9 groupes scouts/guides aux activités éducatives ou de formation
- 8 groupes divers aux activités de formation
- 9 groupes aux activités éducatives
- 5 groupes aux activités culturelles
- 2 groupes aux activités sportives

29 de ces groupes ont profité de la cuisine pour y préparer soit tous les repas, soit les repas du matin et du soir.

- Stages, camps, colonies du Service National de la Jeunesse: 11

 336 participants
 2.538 nuitées

- Récapitulation de l'occupation en 1987:

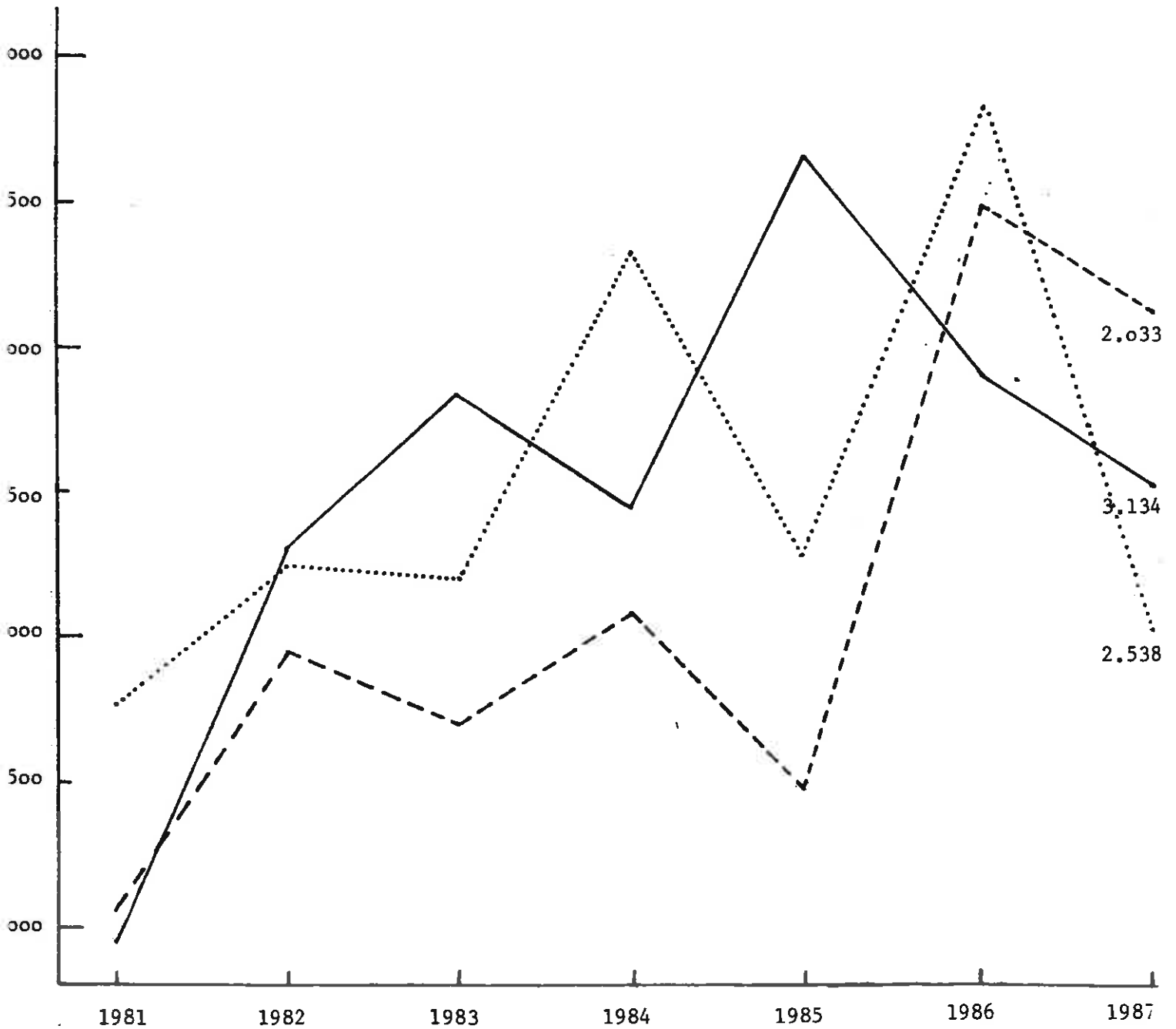
nombre de visiteurs: 2.337
nombre de nuitées: 7.705

- Evolution du nombre des visiteurs et des nuitées

	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987

Visiteurs	1.564	2.489	2.271	2.275	2.322	3.167	2.337
Nuitées	3.780	6.504	6.729	7.861	7.421	10.240	7.705

Evolution du nombre des Nuités



IV BILAN DES ACTIVITES EN 1987

Le nombre des participants aux activités du SNJ a dépassé les 4000.

Les activités à caractère international et les activités dans le domaine de l'environnement ont fortement augmenté.

IV 1) STAGES DE FORMATION POUR MONITEURS ANIMATEURS DE LOISIRS

En 1987 une vingtaine de stages et semaines de formation ont su enthousiasmer quelque 290 jeunes. Comme dans le passé, la plupart de ces activités furent organisées en collaboration avec l'Institut de Formation pour Educateurs et Moniteurs, l'Entente des Foyers de Jour, le Musée d'Histoire Naturelle, les organisations guides et scouts, le Groupe Mésologique et le Groupe animateur des Auberges de Jeunesse. Pour l'année 1988 une vingtaine d'activités de formation sont prévues. Elles couvrent un large éventail, proposent deux cycles de formation complets et facilitent ainsi aux participants de réaliser leurs désirs en matière de formation. Le tableau synoptique ci-dessous reprend les activités de formation de l'année 1987.

a. Formation 1er cycle

		garç.	fil.	total
Initiation aux danses folkloriques	07-08.02.87	6	18	24
Jeux d'intérieur	14-15.02.87	1	20	21
Konschthandwierk	04-07.03.87	1	13	14
Kache fir e Grupp	14-15.05.87	4	14	18
Semaine de formation 1er cycle	11-18.04.87	2	16	18
Formation animateur de loisirs	06-13.06.87	7	12	19
Jeux de plein air	27-28.06.87	2	7	9
		--	---	---
	total	23	100	123
		==	===	===

b. Formation 2e cycle

		garç.	fil.	total
Experimenter mat Musik a Geräischer	07-08.02.87	1	6	7
Semaine de formation 2e cycle	11-18.04.87	1	7	8
New Games	16-17.05.87	7	13	20
Hike Stage	20-21.06.87	5	5	10
Inhaltlich orientierte Spielaktivität	23-24.05.87	3	3	6
Kreativitéit mat Kanner	09-10.05.87	3	13	16
Initiation à la vidéo	07-08.11.87	7	19	26
		--	--	--
	total	27	66	93
		==	==	==

c. Formation 3e cycle

	garç.	fil.	total
Direction d'une colonie de vacances 24-26.04.87	6	2	8
	-	-	-
total	6	2	8
	=	=	=

d. Formation animateur nature

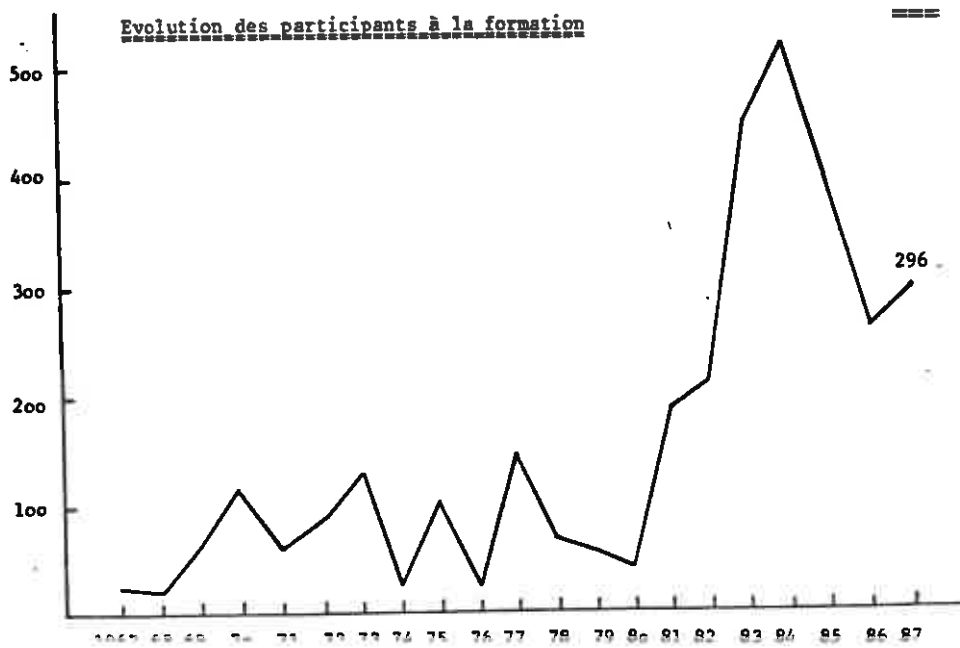
	garç.	fil.	total
	20	4	24
	--	-	--
total	20	4	24
	==	=	==

e. Institution de Formation

	garç.	fil.	total
04-10.01.87	20	5	25
06-12.12.87	22	1	23
	--	-	--
total	42	6	48
	==	=	==

Récapitulation:

	garç.	fil.	total
a.	23	100	123
b.	27	66	93
c.	6	2	8
d.	20	4	24
e.	42	6	48
	---	---	---
total	118	178	296
	===	===	===



IV 2) CAMPS ET COLONIES

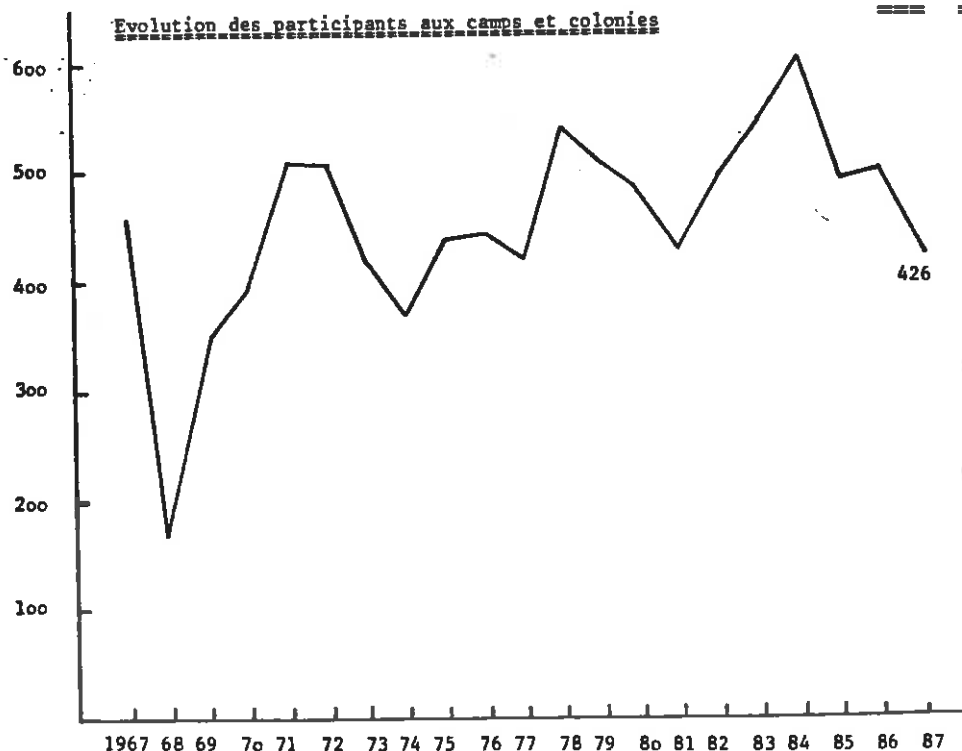
La valeur pédagogique d'un camp sous tente ou d'une colonie de vacances n'est plus à démontrer. On y pratique une éducation aux loisirs permettant aux jeunes de découvrir les joies et possibilités de loisirs actifs dans un milieu naturel. Ainsi les camps et colonies initient à la vie en groupe et favorisent le développement psycho-social.

Au programme du Service National de la Jeunesse figurent des colonies et camps pour des groupes d'âge différents allant de 7 à 10 ans jusqu'à plus de 18 ans. Le Service veut s'ouvrir à tous les jeunes; ainsi de nombreux enfants de l'éducation différenciée, de foyers et de familles plus défavorisées ont participé aux activités du Service National de la Jeunesse.

Un certain nombre de ces colonies et camps ont été organisées en collaboration avec d'autres associations comme: le Groupe animateur, Ardennes-Eifel, Croix-Rouge, Amicale S.N.J., Centrale des Auberges de Jeunesse Luxembourgeoises.

A noter cependant que des activités à sujet bien délimité (voir p.ex. activités Panda) semblent devenir de plus en plus attrayantes alors que les colonies de vacances moins spécialisées ne sont pas tellement appréciées.

		garç.	fil.	total
Colonie Marienthal	11-18.04.87	13	21	34
Colonie Ardennes-Eifel	17-28.07.87	50	35	85
Colonie Ardennes-Eifel	03-12.08.87	31	57	88
Colonie Hollenfels	11-18.04.87	28	16	44
Spillvakanz	17-25.07.87	32	28	60
Colonie de vacances Wenduine	17.07-06.08.87	4	-	4
Camp Hosingen	20-30.07.87	68	21	89
Int. Jugendlager Rittersdorf	24.07-05.08.87	15	7	22
		---	---	---
	total	241	185	426
		===	===	===



IV 3) PATRIMOINE CULTUREL

En collaboration avec l'association Jeunes et Patrimoine et le Musée d'Etat, le Service National de la Jeunesse a organisé des stages sur le patrimoine culturel, des stages d'initiation à l'archéologie. D'un très haut niveau, destiné à des étudiants universitaires, le camp archéologique du Tételbiërg a connu un grand succès. Encadrés par les experts du Musée d'Histoire et d'Art, sept jeunes scientifiques venus de différentes universités européennes ont travaillé sur les vestiges du passé dans une ambiance internationale.

Très grand succès aussi pour le camp archéologique Bigelbach où un groupe plus restreint de jeunes a réalisé un travail remarquable.

Besuch vun alen Industriebetrieben	05-06.03.87	4	8	12
Aféierung an d'Archéologie	21-24.04.87	9	6	15
Réimer an Lëtzebuërg	16-17.05.87	5	6	11
Camp archéologique Titelberg	12-26.07.87	2	5	7
Camp archéologique Bigelbach	18-29.07.87	8	5	13
Schaffcamp Nordweiler	25.07-15.08.87	1		1
		--	--	--
total		29	30	59
		==	==	==

IV 4) ECOLOGIE ET ENVIRONNEMENT

Ont contribué à la réalisation du programme des activités du Service National de la Jeunesse, le Musée d'Histoire Naturelle, les administrations de l'Environnement et des Eaux et Forêts, ainsi que les associations Natura, Jeunes et Patrimoine, Mouvement Ecologique, Ligue pour la Protection des Oiseaux et de la Nature, Amateurs Astronomes, Union des Fédérations d'Apiculteurs et le Groupe animateur de la Centrale des Auberges de Jeunesse Luxembourgeoises. Le programme était marqué par les stages formation animateur et guide nature, les rallyes nature et les activités Panda. A relever le grand nombre d'activités des enseignants dans le cadre de l'animation régionale en matière d'environnement.

Dans trois régions des actions spécifiques ont été organisées.

Au Sud

L'école nature de Lasauvage a pu ouvrir ses portes officiellement le 1er décembre 1987.

15 classes ont déjà suivi un cours sur les sujets suivants:

"Humusbildung, Buedemdéieren, Buedem-Kreeslaf, Geologie vu Lëtzebuërg, Gräifvullen an Eilen, Krirjarbon vun de Vigel, Wanterfidderung, De Bësch am Wanter, Holzcoupe, Holzverwertung."

Des unités spécialement axées sur le Centre de Lasauvage furent étudiées.

Des contacts ont été établis avec les communes voisines qui s'intéressent au modèle de Lasauvage.

Il est envisagé d'équiper le centre avec cuisine et dortoirs en vue d'une animation régionale plus poussée.

L'école en forêt d'Esch/Alzette dispose depuis la rentrée scolaire de septembre 1987 d'une demi-tâche d'enseignant pour animer des classes nature.

Des dossiers pédagogiques et des fiches de travail destinées au personnel enseignant et aux enfants séjournant à l'école en forêt ont été élaborés.

De mai à juillet 1987 12 classes ont traité les sujets :

Der Lebensraum Weiher
Der Lebensraum Eisenerzgrube

Dix classes ont étudié la nature en automne et une centaine de classes ont visité l'exposition "d'Natur an der Schoul".

Pendant les vacances d'été les groupes d'enfants ont été pris en charge dans la commune de Mondercange lors de demi-journées de loisirs.

Dans la même commune l'exposition "Hecken an hir Friichten" a été présentée à 12 classes.

Dans la commune de Kayl 7 classes primaires ont traité le thème: "Laub, Humus, Boden".

Au Centre

Sept séances d'information pour enseignants ont été consacrées aux sujets suivants:

"Kleng Déieren a Planzen ënner der Lupp, Stehende Gewässer Luxemburgs, Lebensraum Hecke, Natur an der Schoul.

140 enseignants de Waldbredimus, Elvange, Steinsel, Remich, Esch/Alzette et Steinfort ont pris part à ces séances.

L'exposition "Stehende Gewässer" a été présentée à 9 classes de la commune de Kopstal.

Les dossiers suivants ont été élaborés ou révisés:

"Gräifvullen an Eilen", "Stehende Gewässer Luxemburgs",
"les amphibiens", "Déirespuren".

Au Nord

L'animation régionale était particulièrement active. Citons parmi les nombreuses activités:

Un voyage d'étude en Allgäu, l'organisation d'un camp écologique à Wiltz, l'organisation d'une exposition et d'une conférence à l'école primaire de Wiltz "Gesond Ernährung", visites guidées des expositions "Ekologesch denken", et "der Wegrund", participation au "Jugendzuch" et "Grenzen Zuch", organisation d'un rallye nature pour les élèves du LTN, coordination de la semaine de l'environnement: projet interdisciplinaire Müll, visite de l'expositon: musique et expressions graphiques au jardin de Wiltz "travaux de jeunes handicapés", rédaction d'un livre: Biologische Vollwerternährung, deux fois par mois: animation et éducation à l'environnement des jeunes de l'Aktion Ameise.

		garç. fil. total		
Vielfalt der Tierformen	15.03.87	10	4	14
Formenreichtum der Tier und Pflanzewelt	19.03.87	4	4	8
Einführung in die Geologie	28.03.87	14	7	21
Schaffcamp: Bësch a Weiher	22-25.04.87	3	9	12
Bienenzuchtkursus für Anfänger	24.04.87	25	6	31
Vielfalt der Pflanzenwelt	26.04.87	13	7	20
Bienenzuchtkursus für Fortgeschr.	03.05.87	23	3	26
Landschaftsformen	09.05.87	20	8	28
Fréijoer erliwien mat Kanner	09-10.05.87	14	23	37
Liewen enner Waasser	16-17.05.87	8	6	14
Königinnenzuchtkursus	16-17.05.87	16	2	18
Ekologesch Denken	23-24.05.87	12	4	16
Ornithologie in Remerschen	30.05.87	6	2	8
Umweltprobleme und ihre Lösungen	09-10.06.87	3	1	4
Naturschutz Jagd und Fischerei	11-12.06.87	7	3	10
Grenzen Zuch	14.06.87	10	20	30
Naturkundl. Ausfl. Remerschen	28.06.87			24
Camp Nature Hosingen	20-30.07.87	29	17	46
Int. Treffen der Aktion Ameise	24-27.07.87	17	12	29
Camp écologique Ennersauer	03-10.08.87	8	9	17
Camp écologique Wiltz	24-29.08.87	14	16	30
Camp écologique Eisenborn	26.08-03.09.87	10	9	19
Weekend Nature am Hierscht	17-18.10.87	17	22	39
Bëschrallye Huelmes	05.05.87			200
Bëschrallye Ettelbrück	12.05.87			300
Bëschrallye Grevenmacher	26.05.87			300
Bëschrallye Pétange	01.06.87			300
Bëschrallye Neiheisgen	22.10.87			250
Stage iwer Mamendéieren	05-06.11.87	13	8	21
Nikloos Weekend	28-29.11.87	31	24	55
		---	---	----
	total	327	226	1927
		===	===	=====

IV 5) EDUCATION CIVIQUE - OUVERTURE A LA VIE

En vue de la création de l'"Europe des citoyens" un accent particulier a été mis sur les activités et rencontres internationales. Ainsi à l'exception du stage "Komm mach mat", toutes les activités se sont caractérisées par une ouverture sur d'autres pays,

		garç. fil. total		
Voyage d'études au Kent	24-28.06.87	4	2	6
Initiation à la radio locale	20-29.07.87	2	1	3
Rees op Berlin	25.07-01.08.87	22	30	52
Rees op Wien	02-09.08.87	16	27	43
Tourisme et Patrimoine culturel	19-28.08.87	1	2	3
Sports et Médias	14.08-03.09.87	4	3	7
Schaffcamp an Egypten		14		14
Komm mach mat	21-22.12.87	9	26	35
		--	--	---
	total	72	91	163
		==	==	===

IV 6) ACTIVITES ARTISTIQUES ET MANUELLES

Ce secteur, qui se développe de plus en plus grâce aux nombreuses activités que les animateurs régionaux et sectoriels du SNJ ont su mettre sur pied, a comporté des stages d'expression corporelle et des stages consacrés aux techniques cinématographiques, photographiques, théâtrales, musicales et rythmiques, à la poterie, au tissage etc..

		garç. fil. total		
Weekend "Mir danzen"	02-04.01.87	4	5	9
Wege zum Gefühl - Pantomime	20-22.02.87	18	6	24
Wiewen	14-15.03.87	4	5	9
Décors et costumes au théâtre	14-15.03.87	6	4	10
Square Dances	03-04.04.87	5	9	14
Modeléieren mat Lehm	23-24.05.87	1	5	6
Semaine de musique	19-25.07.87	17	27	44
Semaine de musique inter.	19-28.07.87	16	25	41
Percussion et danse	04-14.09.87	13	22	35
Sport a Musek	07-11.09.87	9	18	27
Danses rituelles	07-08.11.87	6	21	27
Theaterateliers		50	20	70
Stage de pantomime		5	15	20
		---	---	---
	total	154	182	326
		===	===	===

IV 7) ACTIVITES SPORTIVES ET DE PLEIN AIR

Ces activités, réalisés en collaboration avec les différents organisations, connaissent toujours un grand succès. La participation à de tels stages constitue pour de nombreux jeunes leur premier contact avec un sport donné (randonnées, spéléologie, escalade, canoë-kayak, voile, plongée sous-marine).

		garç. fil. total		
Kreschtour lanscht d'Musel	26-30.12.86	12	7	19
Zu Fouss durch d'Stad	11.01.87	47	53	100
Stage Plongée I	21-22.03.87			
Stage Plongée II	04-05.07.87			
Stage Plongée III	24-25.01.87	13	3	16
Fuesend zu Fouss	03-06.03.87	15	10	25
Tennis-Stage	04-06.03.87	7	4	11
Ski-Vakanzen am Wallis	Mars/Avril 87	4	4	8
Football	21-24.04.87	22		22
Zu Fouss durch d'Vulkaneifel	21-25.04.87	7	6	13
Tour mam Velo	16-17.05.87	3	5	8
Segeltour	08-13.06.87	15	14	29
Initiation à l'escalade	23-24.05.87	12	7	19
Waasserski op der Musel	30-31.05.87	7	10	17
Zu Fouss durch Eisleck an Eifel	10-13.06.87	7	8	15
Randonnées internationales	12-19.07.87	19	11	30
Equitation Randonnée et Archéologie	10-29.07.87	3	5	8
Club Vacances Int.	19-30.07.87	33	35	68
Intern. Adventure Camp Kent	24.07-02.08.87	12	9	21
Camp volant	27.07-01.08.87	16	20	36
Welsh Adventure Mountain Week	01-09.08.87	4	2	6
Wanderwoch am Wallis	23-29.08.87	5	2	7
Vacances sportives	13.08-03.09.87	2	1	3
Vakanz zu Réimech	03-05.09.87	8	3	11
Tennis-Stage	04-06.03.87	7	4	11
Jugendtzuch	27.09.87	255	245	500
Allerhélgen zu Fouss				
Zu Fouss vum Veianen op Letzebuerg	03-06.11.87	11	7	18
Spéléologie	08.11.87	13	4	17
Segelstage	03.10-07.11.87	6	6	12
Krëschtvakanz zu Fouss				
"Musel-Rhein-Lahn"	27-30.12.87	18	16	34
		---	---	---
total		583	484	1067

Récapitulation:

	garç.	fil.	total
1.	118	178	296
2.	241	185	426
3.	29	30	59
4.	327	226	1927
5.	72	91	163
6.	154	182	326
7.	583	484	1067
	----	----	----
total	1524	1376	4264
	=====	=====	=====

IV 8) L'ANIMATION REGIONALE ET SECTORIELLE DU SNJ

Le SNJ compte 21 animateurs régionaux et sectoriels dont la mission principale est de décentraliser l'action du SNJ. En effet pour répondre aux besoins et caractéristiques des différentes régions et pour tenir compte des spécificités des catégories d'âge et des différentes formations scolaires, il faut des personnes en contact permanent avec les jeunes et qui sont capables d'agir rapidement et avec souplesse face à des situations changeantes. Tous ces enseignants s'engagent bien au delà de leur décharge, ce qui explique le nombre croissant des activités.

Les grandes orientations de l'animation régionale telles que nous les avons décrites pour 1986 se sont confirmées en 1987.

Si les animateurs ont joué le rôle d'antenne locale pour faire connaître les services et les activités du Service à tous les jeunes, c'est aussi grâce à leur collaboration que le Service peut établir chaque année un programme qui tient mieux compte des désirs exprimés par les jeunes.

Il convient de relever que la présence dans les activités du programme national d'animateurs bien connus auprès des jeunes donne souvent à ces derniers l'assurance et la confiance nécessaires pour s'inscrire à une activité. Notons que les activités "nationales", bien que réalisées sous l'impulsion des animateurs régionaux et sectoriels, ne sont plus reprises dans ce chapitre.

Animation "Centre"

L'équipe d'animation du Centre a développé une action qui s'adresse à deux groupes spécifiques: élèves et associations de jeunesse.

Ainsi, des activités ont été proposées au Lycée technique du Centre, au Lycée Technique Michel Lucius et à l'ATHÉNÉE:

- réalisation et présentations du musical "Cats"
- classe verte
- participation au programme d'éducation pour la santé
- préparation d'un long métrage vidéo avec 60 jeunes qui sera tourné en 1988 et qui traite la situation des jeunes en relation avec leur environnement
- cours de pantomime

La collaboration avec les Jeunesses théâtrales a permis d'offrir aux jeunes:

- des stages d'initiation et de formation théâtrales
- des conférences d'introduction à des pièces de théâtre,
- production de "l'Etranger" de Camus
- production de "Tel Quel".

Animation "Est"

L'animation à l'est du pays se présente comme une permanence d'information et d'assistance aux organisations de jeunesse pour la réalisation de festivals, d'activités diverses, de fêtes scolaires. Par ailleurs les activités suivantes ont été proposées surtout aux élèves du LCE et du LTJB:

- stage de ski alpin
- stage de planche à voile
- stage de tissage
- stage: Histoire d'un paysage urbain
- voyage éducatif à Paris
- stage sculpture - céramique
- théâtre.

Animation "Nord"

L'équipe d'animation "Nord" a su proposer un programme fort varié, selon les trois objectifs de leur mission:

- assistance aux mouvements et associations de jeunesse
- organisation d'activités au niveau régional pour élèves et jeunes
- participation au programme national par des activités régionales.

En outre ils ont organisé les activités suivantes:

- Badminton
- stage de ski alpin
- participation au projet du complexe écologique du LCD
- camp écologique
- rallye nature
- assistance à l'aménagement d'un petit lac à Clervaux

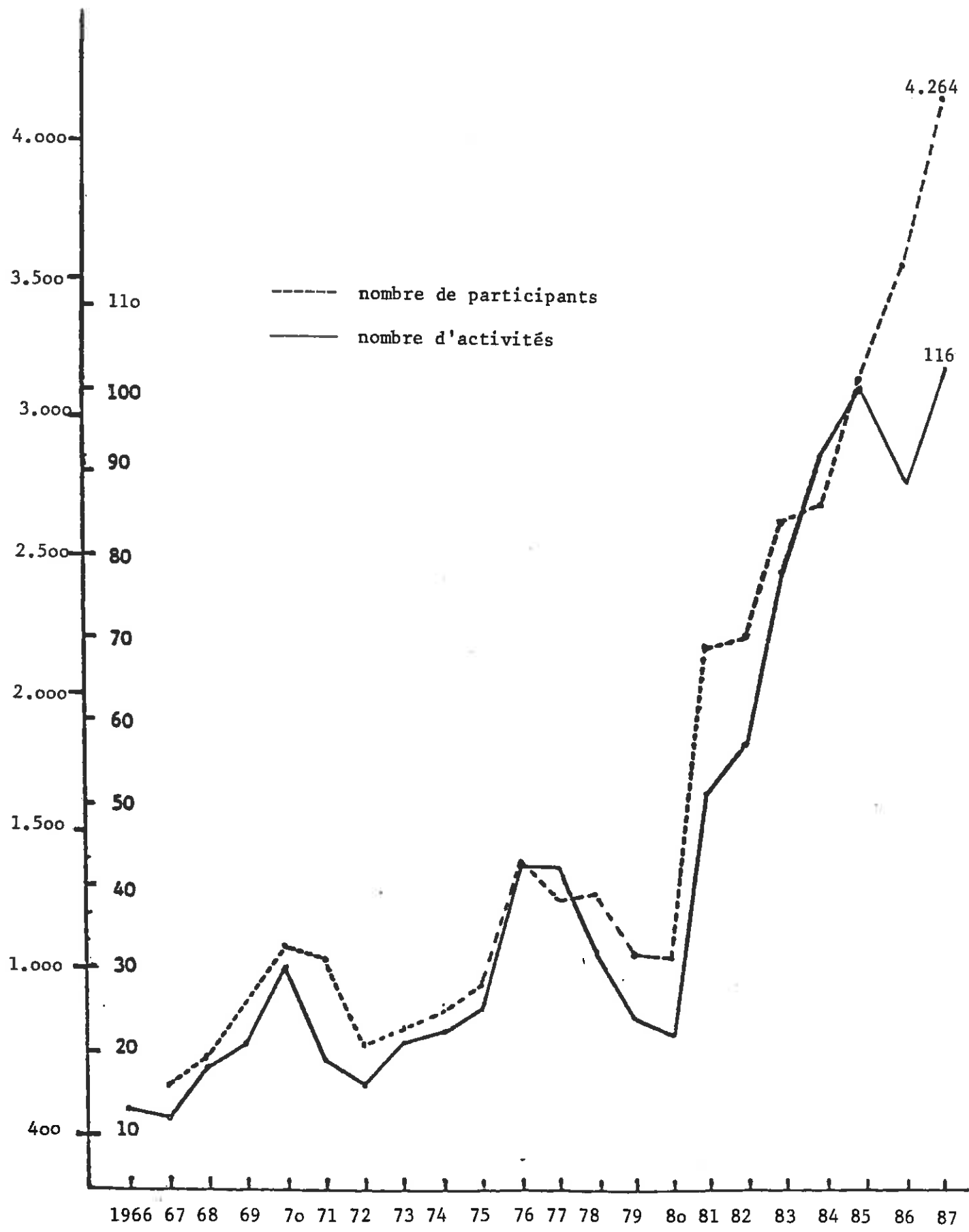
Animation "Sud"

Le bilan des animateurs du sud du pays est également fort impressionnant. Retenons l'importance de leur participation au programme national:

Les activités suivantes ont été proposées:

- Enseignement et initiation au canoe-kayak
- Descentes en canoe-kayak sur les rivières au G.-Duché
- Enseignement de danses folkloriques et représentations
- Initiation au ski de fond
- Permanence d'information et de conseil
- Mise en scène d'une pièce de théâtre
- Préparation d'une carte géologique.

Evolution des Activités du S.N.J.



V CENTRE D'ÉCOLOGIE ET DE LA JEUNESSE HOLLENFELS

La mission du Centre de Hollenfels, qui a évolué en Centre d'Éducation relative à l'Environnement, a été définie comme suit par une note ministérielle de 1987:

"Le Centre a pour mission de contribuer au développement, à la stimulation et à la coordination des activités pédagogiques dans le domaine de l'éducation relative à l'environnement."

L'animation et l'administration du Centre sont assurées par une équipe d'enseignants qui y sont détachés à temps partiel: six professeurs de biologie avec un total de 30 leçons hebdomadaires, deux instituteurs détachés pour un quart de leur tâche au Centre et un géologue chargé par la ligue "Natura" de réaliser une partie des travaux d'animation, d'administration et d'entretien du matériel du Centre.

Les animateurs du Centre s'occupent des activités suivantes:

- organisation de classes "vertes" pour les classes de l'enseignement primaire
- encadrement pédagogique des stages d'une journée pour classes primaires
- réalisation de stages d'écologie pratique pour les différentes classes de l'enseignement postprimaire
- animation pédagogique de stages d'écologie pour jeunes gens et adultes se déroulant en dehors du cadre scolaire
- élaboration et diffusion de matériel didactique du domaine de l'éducation relative à l'environnement (expositions, dossiers pédagogiques)
- réalisation d'un centre de documentation contenant la littérature spécialisée en matière d'écologie, d'étude de la nature et du milieu local et d'éducation relative à l'environnement
- collaboration avec toutes les autres institutions et organisations qui sont actives dans le domaine de l'éducation relative à l'environnement, p.ex les enseignants dans le cadre du groupe mésologique inter-ministériel.
- en collaboration avec le Service d'Innovation et de Recherche Pédagogique du ministère de l'Éducation Nationale, élaboration d'unités et de projets pédagogiques à intégrer dans les programmes scolaires

Activités éducatives pendant 1987

I. Classes de l'enseignement primaire

Les séjours prolongés au centre appelés "classes vertes" présentent une occasion unique de faire découvrir aux enfants leur environnement naturel et de développer auprès d'eux la volonté d'en assurer la protection.

Les enseignants du Centre collaborent avec les instituteurs et institutrices, qui sont prêts à offrir à leurs élèves pendant six jours un séjour au Centre de Hollenfels ou au Centre de Marienthal. Ainsi 31 classes primaires au Centre de Hollenfels et 44 classes primaires au Centre Marienthal ont étudié leur programme scolaire officiel le matin, l'après-midi étant réservé à l'étude de la nature au fil des saisons et aux activités de plein air. Les enseignants du Centre ont encadré chaque classe pendant deux demi-journées au moins pour traiter les sujets suivants:

périodes:	thèmes proposés
Sept. oct. nov.	- la forêt en automne et fonctions de la forêt - les haies, fruits et fonctions
février, mars	- adaptations du monde animal et végétal à l'hiver
avril, mai	- la forêt au printemps: adaptations et fonctions - vie des abeilles et apiculture
mai, juin, juillet	- différents types de forêt - le sol et ses habitants - la vie dans l'étang - poissons indigènes et leur milieu de vie

Les sujets qui sont traités indépendamment de la saison:

- notions de la géologie du Grand-Duché
- visite de la ferme
- hiboux et rapaces
- notions de météorologie.

L'approche pédagogique pour ces sorties est différente de celle utilisée pour les leçons de biologie entre quatre murs: l'expérience vécue d'une leçon en pleine nature est plus intéressante et certainement plus fructueuse pour les élèves et également pour le personnel enseignant.

Au cours du troisième trimestre de l'année scolaire 86/87 le nombre des classes primaires qui sont venues au Centre de Hollenfels pour une journée ou une demi-journée a encore augmenté: 152 classes (102 en 86) ont étudié la vie des abeilles (69), l'étang (19 classes), le jardin biologique (9), les poissons indigènes (36) ou les haies en automne (14), 5 classes ont participé au rallye-nature, donc environ 2.291 élèves.

Ces activités permettent aux élèves d'acquérir un savoir-faire opératoire, tant manuel qu'intellectuel, qui les conduira à mieux comprendre et apprécier l'interdépendance de l'homme, de sa culture et des milieux biophysiques où il est appelé à évoluer.

Au total 3.387 élèves de classes primaires ont été encadrés par les enseignants du Centre en 87.

II Classes de l'enseignement secondaire et secondaire technique

Pour ces classes les enseignants proposent un enseignement basé sur la découverte de la région de Hollenfels, essentiellement rurale et forestière. La méthode pédagogique utilisée pour la plupart des stages consiste:

1. à parcourir le terrain, les élèves étant dirigés dans les différentes tâches d'observation par un des enseignants et par le professeur qui accompagne la classe;
2. ces sorties sont suivies de travaux pratiques destinés à expliciter certaines observations;
3. les synthèses finales prennent en considération tous les aspects des activités de terrain et de laboratoire.

Il s'agit donc, soit d'illustrer concrètement les enseignements scientifiques réalisés dans les écoles, soit d'apporter un complément au programme scolaire.

Les enseignants essaient de ne pas réduire le stage à une simple étude du milieu. Les mécanismes qui régissent notre environnement et les interrelations homme/milieu sont bien mis en évidence. Ainsi l'objectif primordial des stages d'écologie est de faire acquérir aux élèves une attitude responsable à l'égard de l'environnement.

28 classes de 3^{me} de la section C (sciences naturelles) de l'enseignement secondaire ont fait un stage d'écologie pratique à Hollenfels conformément au programme d'études de biologie de ces classes.

Les sujets d'écologie pratique ont aussi été traités avec 8 classes de la 10^{me} ST paramédicale de l'enseignement technique.

15 autres classes de l'enseignement postprimaire et de l'Institut Supérieur d'Etudes et de Recherches Pédagogiques ont profité de l'offre des enseignants pour étudier pendant une journée au moins les interrelations dans les milieux naturels.

18 stages d'écologie pratique ont été organisés pour des classes de l'enseignement postprimaire et supérieur en provenance de l'étranger, notamment de Belgique, qui ont séjourné au Centre ou à l'auberge de Jeunesse de Hollenfels.

Pour ces 69 classes de l'enseignement postprimaire (+ ou - 1400 élèves) les sujets suivants sont offerts:

- l'écosystème forêt, les différents types de forêts, les symptômes du dépérissement de nos forêts
- l'écosystème eau, comparaison eau courante et eau stagnante, classification dans le système des saprobies et/ou détermination de l'indice biotique
- biologie et écologie des poissons, étude écologique d'un rivage
- initiation à la géologie du Grand-Duché
- comparaison des principes de l'économie et de l'écologie avec des exemples à découvrir dans la nature
- initiation à la météorologie
- biologie des abeilles et apiculture
- l'écologie de la vie quotidienne (économie d'énergie, recyclage et réduction des déchets, alimentation saine et écologique, cosmétique naturelle).

Au cours de ces stages, les intéressés ont la possibilité d'assumer un rôle actif dans les processus d'apprentissage; les apprenants sont ainsi conduits à adopter telle ou telle attitude à la suite d'expériences et de réflexions personnelles et non en fonction de conclusions découlant d'un exposé théorique.

Les enseignants essaient de mettre l'accent sur une élucidation des valeurs et sur les attitudes de type instrumental (réflexion critique, résolution de problèmes ...) et l'approche des sujets est toujours d'inspiration pluridisciplinaire.

Les stages d'écologie ne se déroulent pas tous au Centre de Hollenfels; les enseignants organisent aussi les sorties suivantes:

- l'écologie des minières à Esch-Alzette et à Pétange
- l'écosystème "Bambesch"
- excursion géologique en bus

III Education des jeunes et des adultes en dehors du cadre scolaire

A. Panda-Club

Sept activités éducatives organisées dans le cadre du "Panda-Club" se sont déroulées à Hollenfels ou en excursion, animées par les enseignants du Centre.

"la forêt au printemps":	20 enfants
"poissons indigènes et leur milieu de vie":	15 enfants
"abeilles + apiculture" 3 après-midis:	52 enfants
"excursions géologiques"	
au sud du pays:	27 enfants
au nord du pays:	32 enfants

Total:	146 enfants

B. Autres groupes de jeunes gens

La vie des abeilles et l'apiculture ont été présentées à trois groupes de scouts et aux jeunes du "Kreisjugendamt Trier-Saarburg"

C. Formation des "Animateurs-Nature"

Les enseignants de Hollenfels ont organisé des cours et des stages s'adressant spécialement à des jeunes gens qui désirent approfondir leurs connaissances et leur savoir-faire dans le domaine de l'éducation relative à l'environnement naturel. Une vingtaine de jeunes gens s'étaient inscrits à cette formation pour participer de façon plus ou moins régulière à une quinzaine d'activités offertes (Cours, week ends et semaines de formation, excursions.)

D. Formation des "Guides-Nature"

A l'exemple des autres pays du Benelux, le groupe mésologique interministériel a lancé la formation d'adultes qui se destinent à l'animation de groupes de jeunes et d'adultes afin de les sensibiliser aux beautés et aux valeurs de la nature.

Une vingtaine de personnes intéressées ont participé régulièrement aux nombreuses activités (cours, conférences, stages d'écologie pratique, excursions ...) offertes dans le cadre de cette formation. L'animateur et les enseignants du Centre de Hollenfels ont organisé et coordonné l'ensemble de ces activités; la réalisation de la majeure partie de cette formation fut assurée par les enseignants du Centre:

15 mars : connaissance des formes (règne animal) en collaboration avec le Musée d'Histoire Naturelle et l'Administration des Eaux et Forêts

- 28 mars : connaissances des formes (minéralogie et paléontologie) en collaboration avec le Musée d'Histoire Naturelle
- 9 mai : Occupation des sols et interprétation des paysages en collaboration avec le bureau d'études Zeyen-Baumann
- 23 et 24 mai: weekend à Hollenfels "Initiation aux principes de l'Ecologie" avec une conférence le soir faite par le Musée d'Histoire Naturelle
- 14 juin : excursion dans le cadre du "Gréngen Zuch"
- 28 juin : excursion synthétique au sud et sud-est du pays en collaboration avec le Musée d'Histoire Naturelle
- 20 septembre: interprétation des cartes topographiques, géologiques et pédologiques sur le terrain (stage assuré par l'animateur du Centre)
- 26 septembre: types de forêts, sylviculture et dépérissement des forêts,(stage fait par un enseignant du centre)
- 4 octobre : excursion au nord du pays en collaboration avec la Société des Naturalistes (phytosociologie, agriculture)
- 10 octobre : "Ecosystème Eau" en collaboration avec l'administration des Eaux et Forêts

E. Formation des enseignants, séminaires

A différentes reprises les enseignants du centre ont présenté des sujets d'écologie pratique à d'autres enseignants p.ex. l'évolution des minières au sud du pays, les haies et leurs fonctions, la géologie du pays ...

Un séminaire des enseignants du réseau d'écoles pilotes de la CE, actives dans le domaine de l'éducation relative à l'environnement, s'est déroulé à Hollenfels du 23 au 25 octobre. Le sujet du séminaire était la réalisation de projets pédagogiques dans les écoles à l'aide de bioindicateurs de la pollution atmosphérique.

Le groupe de travail "Education et Information" de la section "Conservation de la nature et protection des sites" de la Commission spéciale pour de l'Union Economique Benelux a organisé un séminaire à Bergen -am -Zee (NL) pour les responsables de la formation des guides-nature dans les trois pays. L'animateur du Centre a participé activement à ce séminaire.

Les futurs instituteurs et institutrices de l'ISERP ont suivi à plusieurs reprises des cours d'écologie pratique à Hollenfels.

Les professeurs de biologie de trois instituts pédagogiques flamands ont amené leurs étudiants au Centre pour faire, pendant une semaine chaque fois, des stages d'écologie avec l'aide des enseignants du Centre.

F. Week-ends éducatifs pour familles:

Le 9 et 10 mai les responsables du Centre et du Service National de la Jeunesse ont offert un programme d'éducation relative à l'environnement (l'écosystème forêt, l'apiculture, le jardin biologique, la vie dans l'étang ...) bien adapté à différents groupes d'âges (enfants, jeunes gens, adultes ...).

Cette formule de stage mixte nécessite une longue préparation et la présence d'un nombre important d'animateurs, mais elle correspond certainement à un besoin en matière d'éducation (plus de 40 participants).

Le 17 et 18 octobre un autre stage de week-end pour familles et jeunes gens s'est déroulé à Hollenfels avec le titre "Natur am Hierscht" avec le même succès: 50 participants.

G. Autres groupes qui ont séjourné au Centre:

* activités de formation et d'éducation

- les stages d'initiation et de perfectionnement en apiculture réalisés par la Fédération des Unions d'Apiculteurs (3 stages)
- les stages de formation des animateurs de loisirs organisés par le SNJ
- d'autres stages du SNJ comme "Experimenter mat Musek"
"Jeux de plein air"
"Semaine de musique"
- séjour du "Kreisjugendamt" Trier-Saarburg"

* activités de loisirs, réunions de travail

le groupe

- "Connaissance des Châteaux du Gr.-D."
- Mouvement Ecologique (2 réunions)
- Participants du Camp Swattenden/Kent (WE)
- Responsables du "Haus der Jugend" Konz (3 jours)
- Groupe Elisabeth Kübler-Ross WE
- Déi gréng Alternativ (réunion)
- Guides "Saint-Laurent" de Diekirch (WE)
- Amicale des Ajistes (WE)
- Amicale du SNJ (WE)

- Scouts FNEL (Unité Robert Schuman) (WE)
- Chorale "Sänger vum Zolverknapp" (WE)
- Aumônerie de l'Athénée (WE)
- LCGJ, en collaboration avec l'Institut de formation économique et sociale
- Interesseveräin "Hémecht", Hollenfels
- "Les Pastoreaux" chanteurs de Waterloo
- Scouts FNEL, Strassen
- Groupe folklorique "La Ronde", Bettembourg (WE)

IV Expositions, Publications

A. Expositions itinérantes à l'intention des enseignants et élèves de l'enseignement post-primaire.

Une exposition de 26 panneaux intitulée "Ekologesch Denken" a été élaborée par les enseignants du Centre de Hollenfels, et elle est transportée en voiture privée par ces mêmes enseignants dans les différents établissements postprimaires pour l'exploitation pédagogique.

Une série de fiches de travail pour élèves approfondissant le sujet de l'exposition, est à la disposition des enseignants.

dates:

27 janvier - 19 février:	Lycée Technique de Dudelange
19 février - 24 février:	"Séminaire de Luxembourg" Centre Jean XXIII à l'occasion d'un congrès international de chefs du scoutisme
24 février - 9 avril:	Institut Supérieur d'Etudes et de Recherches Pédagogiques
9 avril - 23 mai:	Lycée Technique d'Ettelbruck
23/24 mai:	Hollenfels: week-end pour guides-nature
26 mai - 16 juin:	Lycée Technique "Ecole de Commerce et de Gestion"
16 juin - 30 juin:	Lycée Technique Mathias Adam, Pétange
12 octobre - 20 octobre:	Lycée Robert Schumann
20 octobre - 16 novembre:	Lycée Technique du Nord
16 novembre - 12 janvier:	Lycée Technique Marie Consolatrice

Une deuxième exposition, réalisée par les enseignants du Centre, présente les lichens comme bioindicateurs de la pollution atmosphérique, et les résultats d'un projet pédagogique qui s'est déroulé dans quinze lycées de notre pays en 84 et 85. Un dossier pédagogique explique les principales méthodes et résultats de ce projet.

L'exposition a été présentée

- 16 octobre - 23 octobre: Lycée Technique d'Ettelbruck
- 23 octobre - 25 octobre: Hollenfels (Séminaire de la CE)
- 26 octobre - 10 novembre: Lycée Technique d'Esch/Alzette
- 3 décembre - 12 décembre: Ministère de l'Education Nationale
- 12 décembre - 19 décembre: Lycée de Garçons, Luxembourg

B. Publications

Dans le cadre de l'Année Européenne de l'Environnement un dossier pédagogique intitulé "Flechten, Bioindikatoren der Luftverschmutzung" a été élaboré et publié en collaboration avec le S.I.R.P. et avec le soutien financier du ministère de l'Environnement et de la Communauté Européenne. Ce dossier présente avec tous les détails nécessaires les objectifs et la méthodologie de l'éducation relative à l'environnement à l'aide de l'étude des lichens réalisée dans une quinzaine de lycées de notre pays. Toutes les informations et fiches de travail requises pour répéter cette étude et des suggestions pour des expériences analogues sont à la disposition des enseignants de biologie et de géographie, auxquels le dossier est distribué.

C. Nouvelles unités pédagogiques

De nouvelles séries de fiches didactiques pour enseignants et élèves ont été élaborées par les enseignants du Centre pour permettre une exploitation pédagogique optimale des nouveaux stages intitulés

- les poissons indigènes et leur milieu de vie
- le jardin biologique.

Avant de réaliser ces stages il a fallu aménager une dizaine d'aquariums mis à notre disposition par l'administration des Eaux et Forêts. Vu que le Centre ne dispose toujours pas d'un appareilier ouvrier, les enseignants du Centre ainsi que l'animateur ont dû faire tous les travaux d'entretien pour maintenir les poissons indigènes en vie pendant trois mois.

Un pré mis à notre disposition par une personne privée a été aménagé en jardin biologique par l'animateur du Centre, ce qui a permis l'organisation d'un stage très éducatif à l'intention des classes de l'enseignement complémentaire.

V Projets dans le cadre de l'année européenne de l'environnement

Le Ministre de l'Environnement et le Comité National de l'Année Européenne de l'Environnement ont accordé une aide financière pour la réalisation des projets suivants:

1) "Centre de Documentation de Hollenfels"

La bibliothèque du Centre s'adresse surtout aux enseignants de l'enseignement postprimaire et comprend des livres de détermination (zoologie, botanique, géologie), des livres pédagogiques et didactiques relatifs à l'éducation environnementale, des livres d'écologie pratique (jardinage, cuisine écologique, économie d'énergie ...), et d'écologie scientifique.

Ces livres ainsi que les nombreuses fiches de travail élaborées par les enseignants du Centre sont à la disposition de tous les collègues intéressés.

L'appui financier a permis d'autre part de réaliser une série de 38 diapositives sur la pollution de l'air, le dépérissement des forêts et les mesures comportementales à prendre pour combattre ces problèmes.

Cette série a été copiée plus de vingt fois et elle est distribuée aux responsables des cours de biologie de nos lycées avec le commentaire adéquat et avec le dossier pédagogique "Lichens, bioindicateurs de la pollution de l'air" qui contient de nombreuses fiches de travail pour les élèves.

2) "Visitor Center Hollenfels"

Les enseignants et l'animateur du Centre ont abordé la réalisation d'une exposition permanente qui sera installée dans le donjon du château et qui informera sur le patrimoine naturel, architectural, historique et culturel de la vallée de l'Eisch. La mise en évidence des valeurs écologiques de la vallée en sera l'objet primordial. L'exposition s'adresse d'abord aux classes et aux groupes séjournant au Centre et puis au grand public pour lequel des visites seront organisées pendant la saison touristique. Des fiches de travail pour élèves et des projections de diapositives permettront une exploitation optimale de cette exposition.

3) "Formation d'animateurs et de guides-nature"

Les moyens financiers accordés par le Ministre de l'Environnement ont permis d'indemniser les responsables de ces deux formations qui se sont déroulées exclusivement pendant les week-ends.

VI Perspectives pour 1988

Comme les années précédentes, un grand nombre de classes scolaires de l'enseignement primaire et postprimaire seront accueillies au Centre pour y faire des stages d'écologie pratique.

Des journées d'information seront organisées pour les enseignants du primaire et des séminaires de formation continue auront lieu pour les professeurs de l'enseignement secondaire.

Le Centre participera à un réseau "inofficiel" d'écoles-pilotes de la Communauté Européenne qui ont l'intention de réaliser des projets pédagogiques ayant comme sujets des bioindicateurs de leur choix.

Un séminaire préparatoire sera organisé pour les enseignants concernés au mois d'avril.

Le groupe mésologique, chargé de la coordination des actions en matière d'éducation à l'environnement, a délégué l'organisation de la formation des guides-nature aux enseignants de Hollenfels.

Un grand nombre des cours et stages qui seront organisés pour ces deux types de formation se dérouleront d'ailleurs au Centre.

Le Centre offre à de très nombreux enfants, jeunes gens et adultes, une occasion unique pour apprendre à apprécier et à protéger l'environnement naturel et historique et, pendant les séjours prolongés (classes vertes, camps nature, week-ends ...), d'acquérir un esprit de camaraderie au cours d'activités concrètes dans l'intérêt de la protection de l'environnement.

La demande, pour les activités éducatives du Centre n'a pas cessé de croître pendant ces dernières années et ce n'est que grâce à l'attitude idéaliste et à l'engagement de l'animateur et des enseignants du Centre que la totalité du travail a pu être réalisée. Une augmentation des crédits et l'engagement de personnel supplémentaire sont indiqués.

VII Le rucher d'initiation de Hollenfels

1987

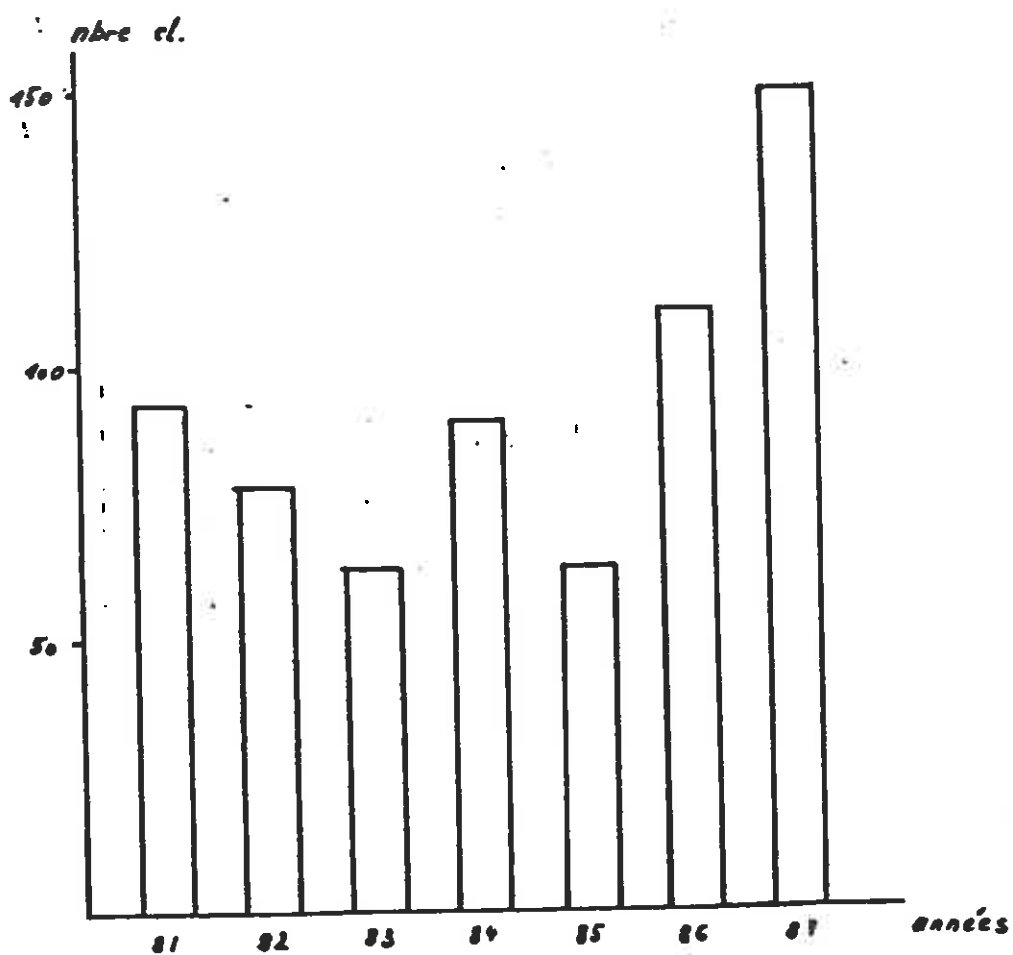
Les travaux d'agrandissement et d'aménagement du rucher sont pratiquement terminés.

Le personnel du Centre pénitentiaire mis à la disposition du rucher s'occupe de l'exploitation et l'entretien. Le rucher et la vie des abeilles sont des thèmes qui sont souvent intégrés dans le programme des classes séjournant à Hollenfels. 110 classes de l'enseignement primaire avec 1.800 élèves se sont spécialement déplacées à Hollenfels pour visiter le rucher.

La gestion exemplaire du rucher est garantie par un apiculteur expérimenté et par un biologiste du Musée d'Histoire Naturelle.

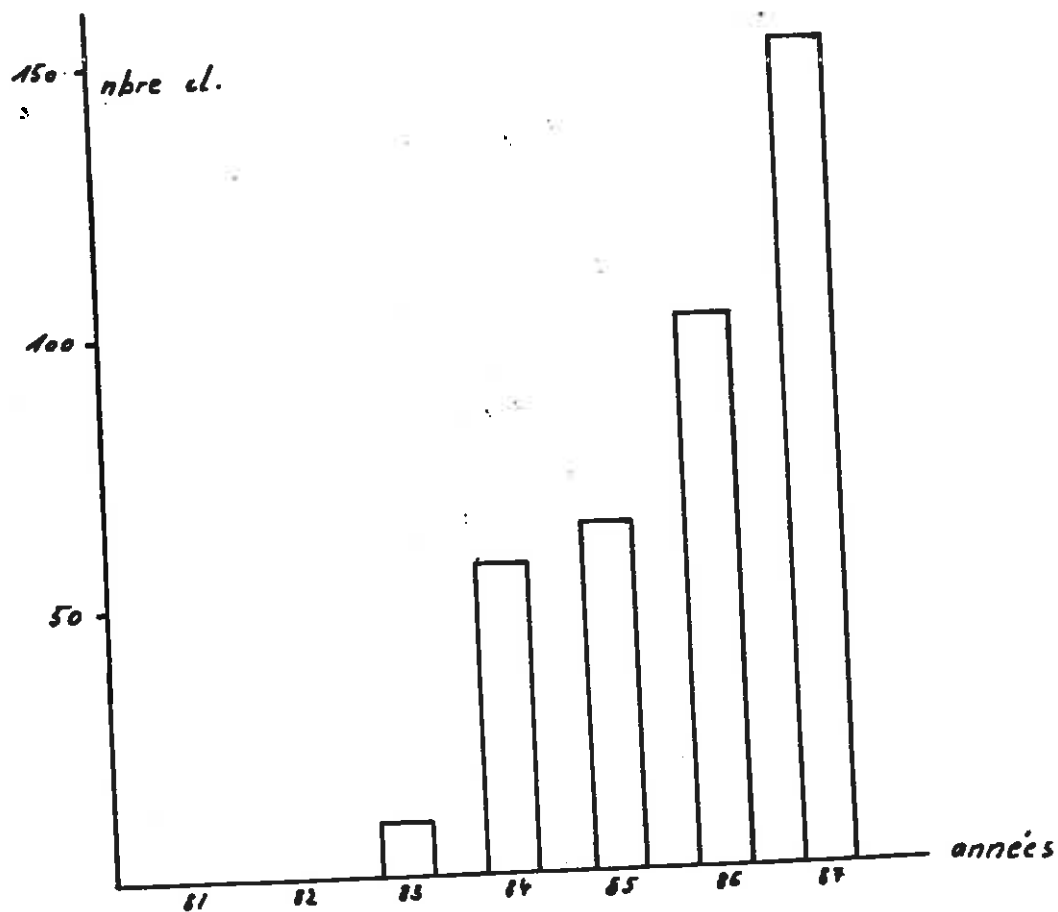
Stages écologiques du Centre de Hollenfels

pour classes primaires qui séjournent une semaine à Hollenfels ou au
Marienthal



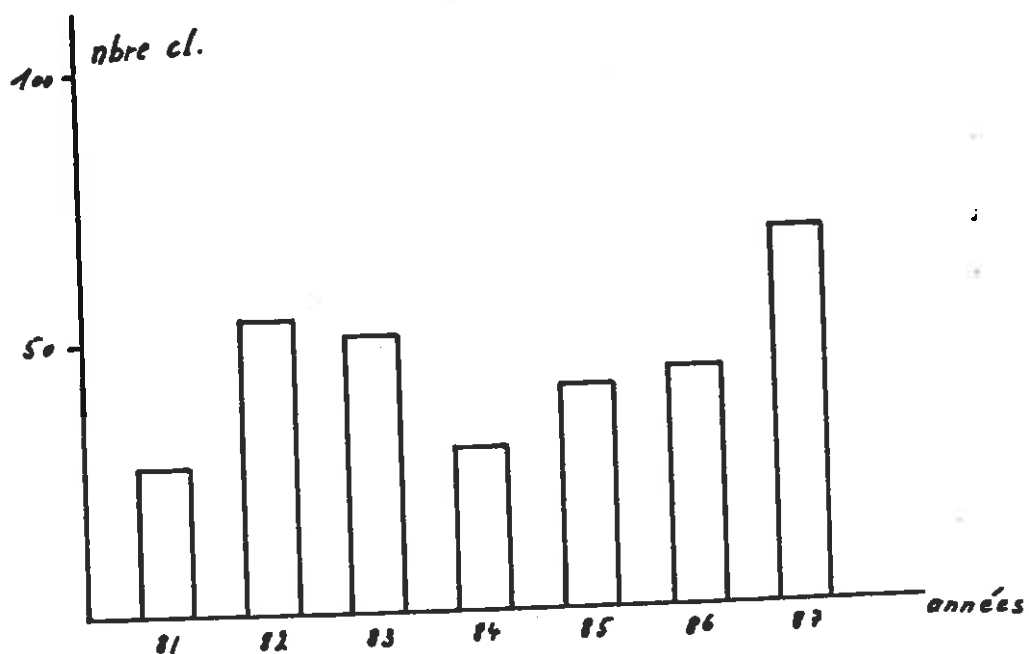
Stages écologiques du Centre de Hollenfels

pour classes primaires qui séjournent une journée à Hollenfels



Stages écologiques du Centre de Hollenfels

pour classes de l'enseignement secondaire et secondaire technique



VI CENTRE NAUTIQUE ET DE PLEIN-AIR LULTZHAUSEN

Le centre nautique et de plein air de Lultzhausen a connu un grand succès au cours de la saison 86/87. Les animateurs du centre, c.-à-d. trois professeurs d'EPS ont élaboré et encadré des classes de plein air pour les classes de l'enseignement secondaire ou technique. D'autre part, des stages nautiques de durée variable ont été organisés et animés.

ACTIVITES PENDANT L'ANNEE SCOLAIRE 86-87

I Classes de Plein-Air

Les enseignants détachés au centre ont accueilli 6 classes de plein air. Ces classes, venant de tous les coins du pays, ont séjourné une semaine à l'auberge de jeunesse à Lultzhausen et leur programme scolaire a été spécialement adapté à la situation. A côté de l'enseignement des branches classiques sont programmées des études du milieu naturel et de l'environnement et la pratique des sports nautiques.

II Stages nautiques: Voile, Planche à voile, Kayak.

7 stages nautiques ont eu lieu pendant l'année 86/87, à savoir 5 stages d'une semaine à Lultzhausen, un stage de Kayak et un stage de voile en Méditerranée. Soulignons que les amateurs de sports nautiques se voient offrir la possibilité de participer à des stages pour la plupart des périodes de vacances scolaires.

III Weekends et journées nautiques

Malgré les problèmes liés à l'horaire scolaire, 4 groupes ont été acceptés pour une journée entière. La réservation de 12 weekends par rapport à 5 weekends au cours de l'année précédente montre nettement la tendance ascendante de ces activités de loisirs.

Il est évident que les stagiaires préfèrent prolonger leur séjour à Lultzhausen, vu les possibilités de loger à l'auberge de jeunesse et de réduire ainsi le temps de déplacement.

1/2 journée nautique.

19 groupes ont profité de la possibilité de s'initier au Kayak, à la voile ou à la planche à voile, pendant un après-midi en semaine.

PERSPECTIVES POUR 87/88

Plusieurs classes de plein-air et stages nautiques sont programmés pour les mois à venir. Notons encore que l'infrastructure sportive sera

améliorée grâce au nouveau hall sportif, ce qui permettra d'organiser des activités sportives complémentaires.

VII LES SERVICES DU SERVICE NATIONAL DE LA JEUNESSE

VII 1 ACCUEIL

Le siège du Service National de la Jeunesse présente à son entrée une aire de réception avec local de séjour et de rencontre. On y trouve pendant les heures de bureau journaux, périodiques, informations de toutes sortes. Le Service accueille tous les jeunes qui cherchent à se documenter ou à s'informer. C'est un centre d'accueil, un endroit où ils peuvent tous, organisés ou non, trouver l'aide et les informations que demande leur situation.

Nombreux sont les jeunes qui ne savent pas à quelle instance s'adresser dans une situation déterminée ou que la nécessité de contacter une administration met mal à l'aise. C'est dans ces cas fort nombreux que le Service pourra intervenir et, le cas échéant, servir d'intermédiaire.

VII 2 SERVICE D'INFORMATION

Une des missions du Service est de fournir aux jeunes une information et une documentation substantielles sur tout ce qui les concerne. Le Service envoie, avant chaque stage, camp, week-end, séminaire et autres, de 2.000 à 3.000 dépliants aux écoles, communes, mouvements de jeunesse et à de nombreux particuliers. Ces mêmes informations sont communiquées par la presse et par la radio.

Dans son bulletin d'information le SNJ regroupe plusieurs fois par an les informations les plus intéressantes pour les jeunes. Le Service se considère en outre comme centre d'aiguillage pour toutes les questions qui ne sont pas de son ressort, et dirige les jeunes vers les instances compétentes.

Il offre aux jeunes la possibilité de se contacter entre eux, il se fait l'intermédiaire pour des transmissions de messages, il tient à leur disposition une salle de conférence et des photocopieurs. De nombreux contacts sont maintenus avec l'étranger pour offrir aux jeunes un grand choix d'activités de loisirs, culturelles, sportives, artistiques et autres.

VII 3 SALLE DE CONFERENCE

Elle est mise à la disposition des organisations de jeunesse qui en font la demande pour des réunions et conférences. Au cours de l'année scolaire 1986/87, 21 groupes différents ont à 100 reprises utilisé la salle.

VII 4 IMPRIMERIE

Les organisations de jeunesse désirant faire des photocopies concernant leurs activités peuvent, sur préavis, se servir des appareils du Service.

VII 5 SERVICE DE PRÊT

Le Service dispose d'un important stock de matériel qui peut être prêté à des associations de jeunesse. Il s'agit surtout de matériel de camping (tentes, sacs de couchage, lits de camp); de matériel de cuisine (tables, bancs, réchauds, containers, marmites, couverts), et de nombreux autres articles (gilets de sauvetage, mégaphones, cordes, cartes topographiques). 4.176 opérations de prêt ont été réalisées pour 274 associations.

VII 6 PRÊT DE MATÉRIEL AUDIOVISUEL

Ce matériel est constitué d'amplificateurs portatifs, de mégaphones, de projecteurs de diapositives et de films, d'une caméra vidéo, d'un écran. 54 opérations de prêt ont été effectuées dans l'intérêt de 24 associations.

VII 7 LES AIDES FINANCIÈRES

Des crédits sont à la disposition de classes scolaires et d'associations de jeunes pour des voyages éducatifs et pour participer à des programmes internationaux. Ces crédits qui ont augmenté substantiellement restent néanmoins insuffisants vu la grande demande des établissements scolaires.

Pour l'animation et l'exploitation de centres de rencontre, de foyers et de maisons de jeunes des subsides sont sollicités surtout par les mouvements guides et scouts et des clubs de jeunes. Le SNJ contribue également aux frais de construction et d'équipement de foyers et de maisons de jeunes.

Les associations de jeunesse au niveau national et la Conférence Générale de la Jeunesse profitent en premier lieu des crédits figurant à l'article "subsides aux mouvements de jeunesse", mais parmi les bénéficiaires il y a lieu de citer également des groupes de théâtre scolaire, et les éditeurs de journaux scolaires et de journaux pour jeunes dans différentes localités.

VIII RELATIONS INTERNATIONALES

Le Service National de la Jeunesse dispose d'une foule d'informations sur les possibilités offertes aux jeunes par des organisations étrangères spécialisées. Grâce à ses bonnes relations avec les ambassades de plusieurs pays et avec des organismes spécialisés, il reçoit régulièrement de la documentation qui est ensuite transmise aux personnes intéressées. Les activités offertes touchent le sport, la culture, l'éducation, le travail saisonnier, les voyages, les camps de travail, l'aventure, les expéditions, les échanges de jeunes, les séjours en famille, les cours de langues et bien d'autres domaines.

Le Service fait l'intermédiaire dans la réalisation de rencontres de jeunes, il aide ceux qui sont à la recherche de correspondants, il apporte son concours lors de visites à l'échelle internationale, il cherche des postes au pair et fait fonction de premier contact pour des organisations de jeunes désirant visiter notre pays. L'activité du SNJ sur le plan interrégional continue à s'accroître, surtout à la suite de l'Année internationale de la jeunesse. Ainsi, le programme de la Communauté Européenne "YES pour l'Europe" a incité le SNJ à nouer des contacts fructueux avec nos pays limitrophes et au-delà.

Dans le cadre de la plate-forme pour échanges interrégionaux, une réunion préparatoire eut lieu au Liechtenstein en novembre 1987. Les pays représentés étaient le Liechtenstein, St. Gall, Vorarlberg, le comté de Kent, Metz, Luxembourg. Un programme d'échange de jeunes sur le plan interrégional a été élaboré. Des activités internationales auront ainsi lieu au Luxembourg, en Grande-Bretagne, dans les pays alpins et en France.

France:

Des contacts suivis eurent lieu avec la Ligue Française de l'Enseignement. Ainsi une participation luxembourgeoise aux stages suivants nous a été offerts:

Xonrupt, sports et médias
 Montpellier, radio-amateurs
 La Rochelle, tourisme et patrimoine culturel
 Saint-Jean de la Blaquière et Agde, vacances sportives

Grande-Bretagne:

- Un groupe de jeunes Luxembourgeois a pris part à un camp international à East Mersey en Essex, du 19 juillet au 2 août
- 5 Luxembourgeois ont participé à une semaine de "plein air" au Pays de Galles
- 28 Luxembourgeois ont participé à un camp international au Kent du 24 juillet au 2 août.

République Fédérale d'Allemagne:

- Comme chaque année, l'invitation nous est parvenue de faire participer des Luxembourgeois spécialisés à un séminaire de 3 mois "Internationales Studienprogramm für Fachkräfte der Jugend- und Sozialarbeit", organisé par "Arbeitsgemeinschaft für Jugendhilfe". En 1987, une personne a pu participer à ce séminaire de formation.
- 22 jeunes ont participé à un camp international à Rittersdorf

- 21 jeunes ont participé à une rencontre internationale à une ferme
- Le voyage à Berlin, organisé par le SNJ, a de nouveau eu lieu
- Le SNJ a participé avec des classes scolaires à des "Waldjugendspiele", organisés par le Land de Rhénanie-Palatinat.
- La "Kreisverwaltung Trier-Saarburg" possède à Garmisch-Partenkirchen un centre de vacances, où un groupe de Luxembourgeois a participé à un séjour de vacances de neige pendant les vacances de Noël.

Autriche:

Le voyage à Vienne, dans le cadre de "Europas Jugend lernt Wien kennen", a connu le succès traditionnel.

Egypte:

Comme chaque année et pour la 7e fois, un groupe de jeunes Luxembourgeois a pris part à un camp international de travail volontaire, sur invitation du Conseil National Egyptien pour la Jeunesse et le Sport.

Luxembourg:

Une randonnée à participation internationale sur le thème de "Connaissance du Luxembourg" a eu lieu du 12 au 19 juillet 87.

IX CONGE - EDUCATION

IX 1) STRUCTURE DES BENEFICIAIRES DE CONGE-EDUCATION POUR LES ANNEES 1984, 1985 1986 ET 1987.

Formation d'animateurs (stages)

classes d'âge	nombre de demandes			
	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>
25 <	151	179	167	172
25-35				80
35 >	70	125	93	15
TOTAL	221	304	260	267

Education des Adultes

Classes d'âge	nombre de demandes			
	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>
25 <	28	31	28	16
25-35				30
35 >	31	50	52	6
TOTAL	59	81	80	52

Sexe

	Masculin				Féminin			
	nombre de demandes				nombre de demandes			
	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>
Formation d'animateurs	186	253	218	217	35	51	42	50
Formation prof.								
- CATP	2	6		8	4	1		7
- Education des Adultes	31	38	40	31	28	43	40	21
- Maîtrise	825	826	876	896	37	59	62	72
TOTAL	1044	1123	1134	1152	104	154	144	150
% par rapport aux totaux	91%	88%	89%	88,5%	9%	12%	11%	11,5%

Provenance

	Secteur public				Secteur privé			
	nombre de demandes				nombre de demandes			
	1984	1985	1986	1987	1984	1985	1986	1987
Formation d'animateurs	73	128	97	93	148	176	163	174
Formation prof.								
- CATP et examen probat.	3	4		1	3	3		14
- Education des Adultes	20	10	14	14	39	71	66	38
- Maîtrise	110	112	106	108	752	773	832	860
TOTAL	206	254	217	216	942	1023	1061	1086
% par rapport aux totaux	18%	20%	17%	16,6%	82%	80%	83%	83,4%

Depuis 1984 la répartition entre le secteur public et le secteur privé reste plus ou moins stable c.-à-d. 1/6 des demandes proviennent du secteur public et 5/6 des demandes du secteur privé.

IX 2) **LA DUREE DES CONGES-EDUCATION ACCORDES**
(nombre de jours)

	Demandes		Jours	
Formation d'animateurs	267	20,5%	1.253	35,0%
Formation professionnelle				
- CATP	15	1,2%	34	0,9%
- Maîtrise	968	74,3%	2.040	57,0%
- Education Adultes	52	4,0%	255	7,1%
TOTAL	1.302		3.582	

Moyenne du nombre de jours accordés

Formation d'animateurs	4,7 jours
Formation professionnelle	
- CATP	2,3 jours
- Maîtrise	2,1 jours
- Education Adulte	4,9 jours

Si l'on compare le nombre de demandes et le nombre de jours accordés on remarque que la formation d'animateurs plus l'éducation des adultes qui ensemble ne constituent que 1/4 des demandes absorbent plus de 42% du total des jours accordés.

IX 3) LES ORGANISATEURS

Les Organismes des stages de Formation

	Demandes	%
Mouvements de jeunesse	113	42,3
Syndicats	96	35,9
Organisations Sportives	13	4,9
Organisations Culturelles *	7	2,6
Organisations Sociales *	10	3,8
Voyages d'études *	23	8,6
SNJ	5	1,9
	-----	-----
	267	100 %

* Organisations Culturelles: AFS; Chorales

* Organisations Sociales : Croix-Rouge; Caritas; KMA; ATD

* Voyages d'Etudes : LTC; Fédération Nat. des Patrons Bouchers

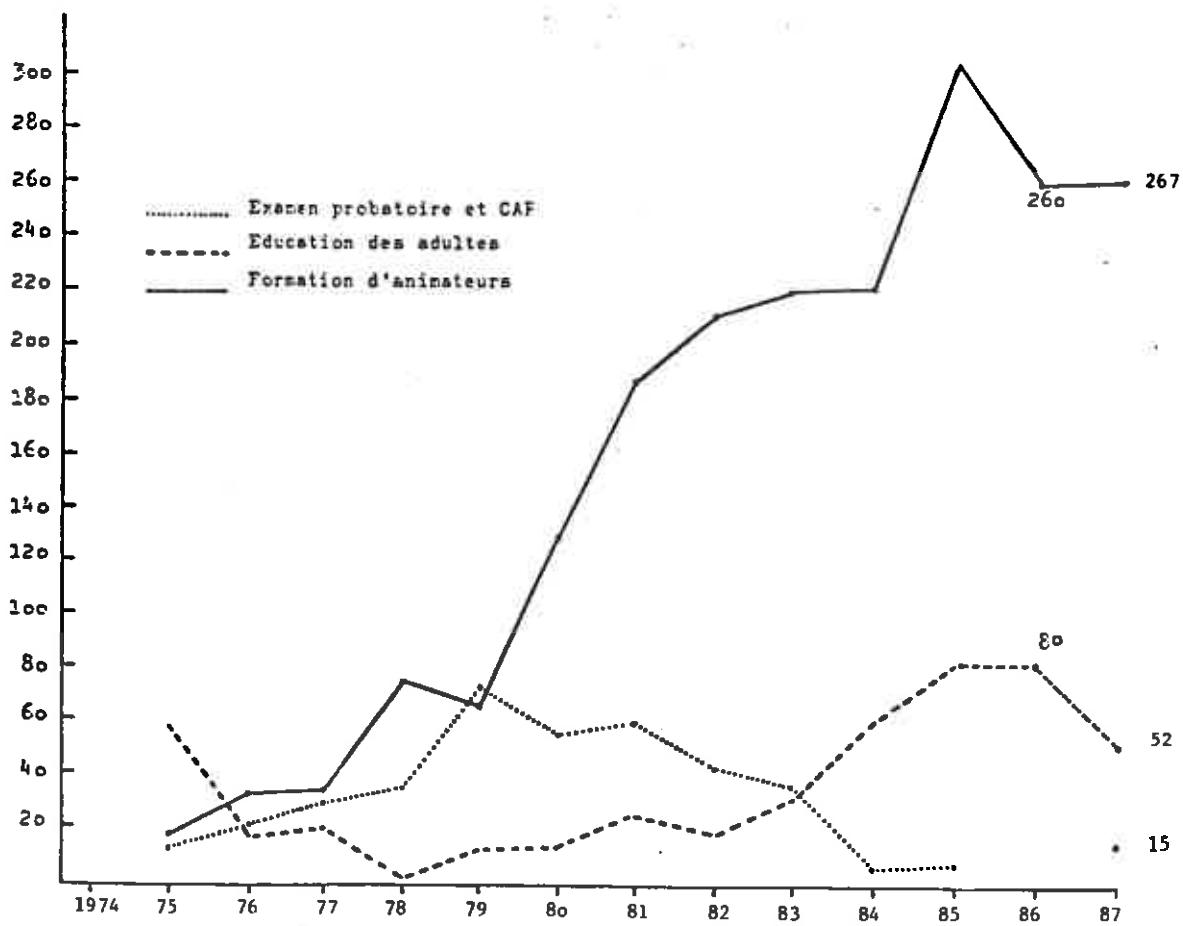
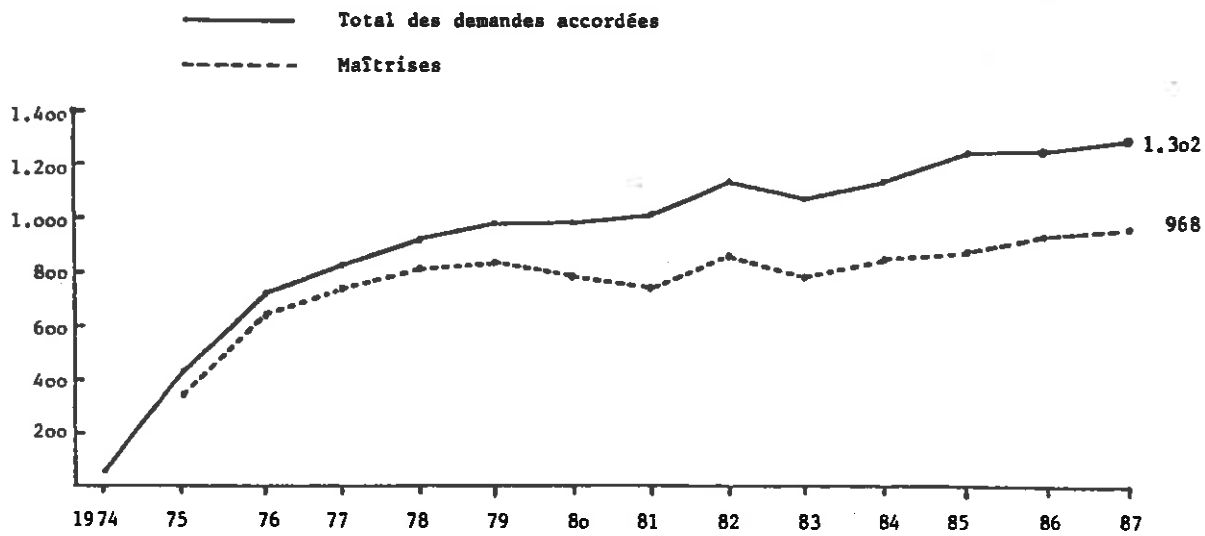
Les Organismes de l'Education des Adultes

<u>DIPLOMES</u>	DEMANDES	%
IFEM	12	23,1%
L.T. (Bac)	8	15,4%
ACADEMIE (pour Foyers)	7	13,5%
LYCEE	7	13,5%
ECG	4	7,7%
UNIVERSITES	3	5,8%
IST	1	1,9%

FORMATION CONTINUE

MUSIQUE	4	7,7%
CENTRE HOSPIT. ET CLINIQUES	2	3,8%
WALFERDANCE	2	3,8%
MINISTERE ETRANGER	1	1,9%
CHAMBRE DES EEMPL. PRIVES	1	1,9%
	-----	-----
	52	100 %

EVOLUTION DES DEMANDES



1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
	IB 4 %	33 4,5%	34 4,1%	74 4 %	65 4 %	129 6,6%	187 18,4%	211 18,4%	220 20,31%	221 19,2%	304 23,81%	260 20,3%	267 20,5%
	SB 13 %	17 2,4%	20 2,4%	2 0,25%	12 1,2%	13 1,3%	25 2,4%	18 1,58%	30 2,77%	59 5,1%	81 6,34%	80 6,3%	52 3,9%
	IS 3 %	21 2,9%	29 3,5%	35 3,75%	72 7,3%	55 5,5%	59 5,8%	42 3,68%	36 3,33%	6 0,45%	7 0,55%		15 1,1%
	348 80 %	654 90,2%	752 90 %	821 88 %	837 84,9%	799 80,2%	750 73,4%	870 76,25%	797 73,59%	862 75,25%	885 69,30%	938 73,4%	968 74,3%
56 100 %	435 100 %	725 100 %	835 100 %	932 100 %	986 100 %	996 100 %	1021 100 %	1131 100 %	1083 100%	1148 100 %	1277 100 %	1278 100,0%	1302 100,0%

Information d'animateurs

Information professionnelle:

Education des adultes

Examen probatoire et CAP

Examen de maîtrise

Total

IX 4) ANALYSE DE LA SITUATION ACTUELLE

- D'après le tableau des demandes de congé-éducation la majorité de ces demandes provient de candidats désirant obtenir un brevet de maîtrise: 74%

Suivent alors environ 20% des demandes qui vont sur le compte de la formation d'animateurs proprement dite. L'éducation des adultes avec 4 % (d'ailleurs en régression vis à vis de 1986: 6 %) constitue, à part le CAP (seulement 1 %), le plus faible pourcentage des demandes.

- On constate une nette disproportion entre les demandeurs masculins (88,5 %) et féminins (11,5 %). Ceci s'explique surtout par le grand nombre de demandes relatives à l'examen de maîtrise. D'autre part les stages de formation sont en grande partie organisés par les syndicats qui s'adressent avant tout aux jeunes ouvriers.

- Pour la catégorie "stages de formation d'animateurs de jeunesse" la situation a légèrement changé par rapport à 1986, en ce sens que contrairement à ce qui fut le cas en 1986, les mouvements de jeunesse ont organisé plus de manifestations (42 %) que les syndicats (36 %). Le nombre des demandes provenant des organisations sportives, culturelles et sociales a d'ailleurs doublé.

- Le nombre global des demandes de congé-éducation croît d'année en année.

- Un avant-projet de loi modifiant la loi du 4 octobre 1973 concernant le congé-éducation sera soumis dans les meilleurs délais pour avis au Conseil Supérieur de la Jeunesse, à la Conférence Générale de la Jeunesse et aux chambres professionnelles. Il est proposé de relever la limite d'âge à 30 ans pour la formation civique et sociale des jeunes et de supprimer la limite d'âge pour la formation et le perfectionnement d'animateurs de mouvements de jeunesse, d'associations culturelles et sportives, pour autant que les activités de formation et de perfectionnement visent essentiellement l'animation et l'encadrement de jeunes. Un accent particulier sera mis sur la formation professionnelle continue et la formation des adultes.

X PROGRAMME POUR L'ANNEE 1988

Les initiatives prises durant les dernières années dans le domaine de la formation, de l'animation régionale, des centres du SNJ, du développement des échanges internationaux etc ont toutes contribué à augmenter le volume des activités du SNJ. Une vitesse de croisière raisonnable a été atteinte et le nombre des activités devrait pour un certain temps, se maintenir au niveau actuel.

Les lignes essentielles du programme pour 1988 sont les suivantes:

- développement des activités d'expression de vidéo
- développement du programme des activités internationales
- relance du programme de formation "guide-nature"
- maintien du haut niveau des activités d'éducation à l'environnement, notamment par l'intensification de la collaboration entre les différentes administrations concernées.

Mois	Activité	Age à partir de	Coorgan.	Rubrique	Lieu	Code

Janvier						
2/3	Mir'darzen	15	Amicale SNJ	Act. artistiques	Marienthal	062018700
10	Zu rpuus durch d'Sted	10	CAJL	Patrimoine culturel		032018701
30/31						
23/24	Danses folkloriques	14	Amicale SNJ	Act. artistiques		
23/24	Stage "Expression corporelle"	17		Act. artistiques	Marienthal	
23/24	Theater mit Kanner	16	G.A.	Formation 1er cycle	Hollenfels	
30/31	Plongée I	17	G.A.	Sports - Plein-Air		
6/7	Jeux d'intérieur	16	G.A.	Formation 1er cycle	Marienthal	
16-19	Konochthandwierk	16		Formation 1er cycle	Marienthal	
16-18	Schaffcamp "Prakteschen Naturschutz"	15	Mouv. éco. Westen	Ecologie-Environn.		
17-20	Fousstour vun Auberge zu Auberge	16	CAJL	Sports - Plein-Air		
27/28	Expression corporelle	17		Formation 2e cycle	Marienthal	

Mars

5/6	Balkandanz		Amicale SNJ	Act. artistiques	
12/13	Mir kache fir e Grupp	16		Formation 1er cycle	Wiltz
18/20	Formation pour Formateurs	19	LG - LS	Formation 3e cycle	Marienthal
26/27	Photostage	17	GA	Formation 2e cycle	Marienthal
26/27	Plongée		GA	Sports - Plein-Air	
	Experimenter mat Geraischer a Musek	17	GA	Formation 2e cycle	
26-2.4.	Classes européennes			Education civique	Munshach
Avril					
4-9	Zukunftswerkstatt		CAPEL	Ed. civique - Ouverture à la vie	Munshach
3-10 10-17	Skivakanz an Wallis		Amicale SNJ	Sports - Plein-Air	
4-16	Sports et langues		Ardennes/Eifel	Ouverture à la vie	Lac de Beron-F
5-8	Schaffcamp			Ecologie	Hollenfels
5-9	Zu Fouss ennerwee		CAJL	Sports - Plein-Air	
6-8	Landwirtschaft an Naturschutz		Mouv. éco. Westen	Ecologie	
9-16	Semaine de formation	17		Formation 1er cycle	Hollenfels
9-16	Semaine de formation	18		Formation 11e cycle	Marienthal
9-16	Colonie Marienthal		Amicale SNJ	Camps - Colonies	Marienthal
9-16	Colonie Hollenfels		CAJL	Camps - Colonies	Hollenfels
10-17	Musikfestwoche		Ardennes - Eifel	Act. artistiques	Bollendorf -D
11-15	Weilwasser Kayak		GA	Sports - Plein-Air	Erpeldange
12-14	Iwerliewens - Techniken		SNJ	Sports - Plein-Air	Hosingen
12-15	Aféierung an d'Archéologie		Jeunes et Patrim.	Patrimoine culturel	
13-15	Stage Football		/	Sports - Plein-Air	Wiltz
21/26 30/31	Initiation à la vidéo				Athénée-Marienthal
23/24	stage:Enwelt		Aktion Seechones Wiltz		Wiltz
23/24	Expression corporelle			Act. artistiques	
23/24	Kreativiteit mat Kanner	17	GA	Formation 11e cycle	Marienthal
23/24	Natur W.E.	16	Musee d'Histoire Naturelle	Formation 1er cycle	Erpeldange
30-2.5.	Randonné Hautes Fagnes		Amicale SNJ	Sports - Plein-Air	
Mai					
7/8	New Games	17		Formation 11e cycle	Hollenfels
7/8	Modelleiere mat Lehm	13-16		Act. artistiques	Grevenmacher
7/8	Freijoer erliewe mat Kanner		Amicale SNJ	Ecologie	Marienthal
14/15	Steng a Fossilien vu Lëtzebuerg	16	Centre Hollenfels	Formation 1er cycle	Hollenfels
14/15	Aféierung an d'Veieren	14	/	Activités atm.	Echternach
21/22	Velo-Tour		GA	Sports - Plein-Air	
22-29	Schwarzwald-Wanderung		Amicale SNJ	Sports - Plein-Air	

28-29	Secherheit a Gesondheet op enger Colonie	17		Formation Iie cycle	Hollenfels
22-29	Stage de voile en méditerranée		Plein-Air LHCE Athénée	Sports - Plein-Air	Bandol
23-27	Stage Planche à voile		/	Sports - Plein-Air	Lultzhausen
23-28	Semaine de plein-air		/	Sports - Plein-Air	Erpeldange
24-28	Péngschten zu Fouss		CAJL	Sports - Plein-Air	
24-28	Familje-Vakanz		Amicale SNJ	Sports - Plein-Air	Weicherdange
24-28	Semaine de formation Ier cycle	17	GA	Formation Ier cycle	Marienthal
24-28	Colonie Marienthal			Camps - colonies	Marienthal
25-28	Surf - Planche à voile		/	Sports - Plein-Air	Lultzhausen
25-27	Liewensraum "Beach"		Mouv. éco. Westen	Ecologie	
28/29	Astronomie		Amateurs Astronomes	Activités atm.	Hollenfels
Juin					
4/5	Ecologie - Wat es dat?	16	Formation Ier cycle	Ecologie	Hollenfels
4/5	Waasserski		GA	Sports - Plein-Air	
4/5	Theater- mat Jugendgruppen inszenierung		FADS	Formation 3e cycle	Marienthal
5	Gréngen Zuch		Natura	Ecologie	Hosingen
11/12	Mike stage	17	GA	Formation Iie cycle	Erpeldange
11/12	Radio amateurs			Activités artistiques	Hosingen
16/17	Planzen an Fiichtgebitter		Mouv. éco. Westen	Ecologie	
18/19	Jeux de Plein-Air	16	GA	Formation Ier cycle	Hollenfels
18/19	Kachen an Akaafen fir eng Colonie	17		Formation Iie cycle	Wiltz
24-1.7.	Studententour		GA	Sports - Plein-Air	
Juillet					
9/10	Plongee III		GA	Sports - Plein-Air	Lultzhausen
9/16	Abenteuerwoche vom Bodensee zum Big-Benn	16-20		Sports - Plein-Air	Vorarlberg
9-10 10-17	International Wanderung	16	CAJL	Sports - Plein-Air	
15 - 22 26 - 30	Rencontre "l'Europe à l'école"		Institut d'Europe	Education civique	Munsbach
17-23	Musekswoch fir Kanner		Musep	Activités atm.	Hollenfels
17-29	Camp de jeunes Rittersdorf/ Eifel	12-16	Ardennes/Eifel	Camps - Colonies	Rittersdorf
18-30	Camp archéologique Bigelbach		Jeunes et Patrimoine	Patrimoine culturel	Bigelbach Reisdorf
18-28	Club vacances	16-18	GA	Sports - Plein-Air	Marienthal
18-28	Camp Erpeldange			Camps - Colonies	Erpeldange
18-28	Camp Nature		GA	Ecologie - Environnement	Hosingen
18-28	Spillvakanz		GA	Camps - Colonies	Lultzhausen
18-12	Wandervochen im Wallis		Amicale SNJ	Sports - Plein-Air	
24-30	Mountain Week	16-18	K.C.C.	Sports - Plein-Air	Wales (G.B.)
25-30	Jugendbegegnung Berlin		Ardennes/Eifel	Ed. civique	
	Camp archéologique international		Musée d'Histoire et d'Art	Patrimoine culturel	

Août					
1-12	Colonie Ardennes-Eifel	8-12	Ardennes/Eifel	Camps - Colonies	Marienthal
1-11	Camp Erpeldange	11-13		Camps - Colonies	
11-31	Sports de Plein-Air et Video	13-14	Ligue de l'Enseign.	Sports - Plein-Air	Agde/ St. Jean de la Blaquiere
16-26	Colonie Marienthal	8-12	Amicale SNJ	Camps - Colonies	
17-31.8.	Initiation à la micro Informatique et sports	6-11	Ligue de l'Enseign.	Art. atm.	Xonrupt/Vosges
22-27	Camp écologique Eisléck		Aktion Seechones	Ecologie	
20-28	Camp écologique		Mouv. éco. Westen	Ecologie	
	Camp écologique		Natur- a Wulleschutz.	Ecologie	
30-12.8.	Randonnée dans les Pyrenées		Amicale SNJ	Sports - Plein-Air	
Septembre					
	Israel/Echanges d'animateur			Formation 3e cycle	
	Sport a Musek		Fanfare Mertzig	Act. artistiques	AJ Lultzhausen
	Fees op Wien			Ed. civique	
Octobre					
2	Jugendzuch			Sports - Plein-Air	
15/16	Randonnée Kautenbach-Wiltz-Kautenbach		Amicale SNJ	Sports - Plein-Air	
15/16	Initiation au Kayak			Sports - Plein-Air	A.J. Lultzhausen
22/23	Hierschtweekend		Amicale SNJ	Ecologie	Hollenfels
22/23	Dances folkloriques			Formation 1er cycle	Marienthal
Novembre					
2-6	Eifel-Wanderung		Amicale SNJ	Sports - Plein-Air	
3-6	Fousstour		CAJL	Sports - Plein-Air	
5/6	Stage Video			Formation 2 cycle	
5/6	Dances rituelles		Amicale SNJ	Act. artistiques	
6	Speléo		Groupe Speléo.	Sports - Plein-Air	
Decembre					
3/4	Niklosweekend		Amicale SNJ	Camps - colonies	
26-5	Skivakanz Garmisch		Ardennes-Eifel	Sports - Plein-Air	
26-7	Skivakanz am Wallis		Amicale SNJ	Sports - Plein-Air	
26-30	Kreschttour		CAJL	Sports - Plein-Air	
27-30	Mir danzen		Amicale SNJ	Act. artistiques	